

Τετιάνα Κιόρ  
Βίρα Νικισόβα  
Ολεξάνδρα Πιρόγ

Тетяна Кіор  
Віра Никишова  
Олександра Пирог

Новогрецька мова

# ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

# 2



# Το αλφάβητο

<b>Αα</b>	<b>Ηη</b>	<b>Νν</b>	<b>Ττ</b>
<b>Ββ</b>	<b>Θθ</b>	<b>Ξξ</b>	<b>Υυ</b>
<b>Γγ</b>	<b>Ιι</b>	<b>Οο</b>	<b>Φφ</b>
<b>Δδ</b>	<b>Κκ</b>	<b>Ππ</b>	<b>Χχ</b>
<b>Εε</b>	<b>Λλ</b>	<b>Ρρ</b>	<b>Ψψ</b>
<b>Ζζ</b>	<b>Μμ</b>	<b>Σσς</b>	<b>Ωω</b>

<b>Αι αι</b>	<b>Μπ μπ</b>	<b>Γγ γγ</b>
<b>Ει ει</b>	<b>Ντ ντ</b>	<b>Γκ γκ</b>
<b>Οι οι</b>	<b>Τσ τς</b>	<b>Αυ αυ</b>
<b>Ου ου</b>	<b>Τζ τζ</b>	<b>Ευ ευ</b>

## Πρόσεξε! Зверни увагу!

Ένας	<b>ο</b>	ένας λαγός/ένας χάρακας/ένας τίγρης
Μια, μία	<b>η</b>	μια κότα/μια εγγονή
Ένα	<b>το</b>	ένα σχολείο/ένα παιδί/ένα γράμμα

<b>ο</b> → <b>οι</b>		
-ος → -οι	<b>ο</b> ποντικός	<b>οι</b> ποντικοί
-ας → -ες	<b>ο</b> κόκορας	<b>οι</b> κόκορες
-ης → -ες	<b>ο</b> τίγρης	<b>οι</b> τίγρες

<b>η</b> → <b>οι</b>		
-η → -ες	<b>η</b> αυλή	<b>οι</b> αυλές
-α → -ες	<b>η</b> κατσίκα	<b>οι</b> κατσίκες

<b>το</b> → <b>τα</b>		
-ο → -α	<b>το</b> πρόβατο	<b>τα</b> πρόβατα
-ι → -ια	<b>το</b> δελφίνι	<b>τα</b> δελφίνια
-μα → -ματα	<b>το</b> χρώμα	<b>τα</b> χρώματα

Καλός	-ός	ο καλός μαθητής
Καλή	-ή	η καλή μαθήτρια
Καλό	-ό	το καλό παιδί
Καλοί	-οί	οι καλοί μαθητές
Καλές	-ές	οι καλές μαθήτριες
Καλά	-ά	τα καλά παιδιά

Тетяна Кіор, Віра Никишова, Олександра Пирог

# НОВОГРЕЦЬКА МОВА

підручник для 2 класу закладів загальної середньої освіти

Τετιάνα Κιόρ, Βίρα Νικισόβα, Ολεξάνδρα Πιρόγ

# ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

βιβλίο για την 2<sup>η</sup> τάξη των Σχολείων Μέσης Εκπαίδευσης

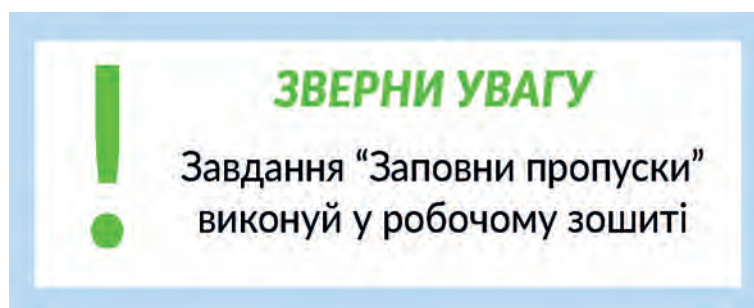
*Рекомендовано Міністерством освіти і науки України*

Чернівці  
„Букрек“  
2019

УДК 821.14'06  
К 42

*Рекомендовано Міністерством освіти і науки України  
(наказ Міністерства освіти і науки України від 28.03.2019 № 407)*

Видано за державні кошти.  
Продаж заборонено



**Кіор Т. М., Никишова В. В., Пирог О. О.**  
К 42 Новогрецька мова : підручник для 2 класу закладів загальної середньої освіти. –  
Чернівці : Букрек, 2019. – 80 с. : іл.  
ISBN 978-617-7663-62-0

УДК 821.14'06

**Κιόρ Τετιάνα, Νικισόβα Βίρα, Πιρόγ Ολεξάνδρα**  
К 42 Νεοελληνική γλώσσα : βιβλίο για την 2<sup>η</sup> τάξη των Σχολείων Μέσης Εκπαίδευσης. –  
Τσερνιφτσι : Μπουκρέκ, 2019. – 80 σ. : εικ.  
ISBN 978-617-7663-62-0

УДК 821.14'06

ISBN 978-617-7663-62-0

© Кіор Т. М., Никишова В. В., Пирог О. О., 2019  
© Видавничий дім «Букрек», 2019

# Зміст

## Σχολείο. Школа

Μάθημα 1. Είμαστε στο σχολείο .....	5
Μάθημα 2. Σχολικά πράγματα.....	6
Μάθημα 3. Η τάξη μας.....	7
Μάθημα 4. Σχολικά πράγματα.....	8
Μάθημα 5. Η τάξη μας.....	9
Μάθημα 6. Πού είναι... ;.....	11
Μάθημα 7. Μάθημα / Διάλειμμα .....	12
Μάθημα 8. Μιά μέρα στο σχολείο .....	13
Μάθημα 9. Μετά το σχολείο.....	14
Μάθημα 10. Επανάληψη.....	15

## Οικογένεια. Родина

Μάθημα 1. Μέλη της οικογένειας.....	16
Μάθημα 2. Πόσων χρονών είσαι; .....	17
Μάθημα 3. Έχεις αδέρφια / ξαδέρφια;.....	18
Μάθημα 4. Έχεις αδέρφια / ξαδέρφια;.....	19
Μάθημα 5. Φίλος / φίλη .....	20
Μάθημα 6. Συγγενείς .....	21
Μάθημα 7. Καθημερινές δουλειές .....	22
Μάθημα 8. Επανάληψη .....	23
Μάθημα 9. Η μέρα του Όχι.....	24

## Ζώα. Тварини

Μάθημα 1. Ζώα .....	25
Μάθημα 2. Στην αυλή του παλπού μου .....	26
Μάθημα 3. Πού ζουν; Τι τρώνε; .....	27
Μάθημα 4. Στο αγρόκτημα.....	28
Μάθημα 5. Οι κάτοικοι του δάσους.....	29
Μάθημα 6. Τα ζώα της γης.....	30
Μάθημα 7. Ο ζωολογικός κήπος στην πόλη μας.....	31
Μάθημα 8. Το αγαπημένο μου ζώο .....	32
Μάθημα 9. Επανάληψη .....	33

## Διατροφή. Харчування

Μάθημα 1. Λαχανικά .....	34
Μάθημα 2. Ένας/μια/ένα .....	35
Μάθημα 3. Φρούτα.....	36
Μάθημα 4. Καλός/-ή/-ό .....	37
Μάθημα 5. Ποτά. Καλοί/-ές/-ά .....	38
Μάθημα 6. Πόσο κάνει; Πόσο κάνουν;.....	39
Μάθημα 7. Επανάληψη .....	40

Μάθημα 8. Καλή Πρωτοχρονιά! .....	41
Μάθημα 9. Καλή Πρωτοχρονιά! .....	42

### Άνθρωπος. Людина

Μάθημα 1. Τα μέρη του σώματος .....	43
Μάθημα 2. Τι βλέπεις στο σώμα; .....	44
Μάθημα 3. Πρόσωπο .....	45
Μάθημα 4. Τι έχεις στο πρόσωπο; .....	46
Μάθημα 5. Ποιος είναι;.....	47
Μάθημα 6. Αυτός, -ή, -ό/αυτοί, -ές, -ά.....	48
Μάθημα 7. Εκείνος, -η, -ο/εκείνοι, -ες, -α.....	49
Μάθημα 8. Επανάληψη .....	50

### Ρούχα. Одяг

Μάθημα 1. Τα ρούχα, που φοράω είναι .....	51
Μάθημα 2. Εγώ έχω... Εσύ έχεις... .....	52
Μάθημα 3. Στο μαγαζί .....	53
Μάθημα 4. Μου αρέσει ... .....	54
Μάθημα 5. Τα αγαπημένα παραμύθια.....	55
Μάθημα 6. Μιά γιορτή στο σχολείο .....	56
Μάθημα 7. Επανάληψη .....	57
Μάθημα 8. Ζήτω το 1821 .....	58

### Εποχές του χρόνου. Пори року

Μάθημα 1. Εποχές του χρόνου. Χειμώνας .....	59
Μάθημα 2. Χειμωνιάτικα παιχνίδια .....	60
Μάθημα 3. Άνοιξη. Ο καιρός την άνοιξη .....	61
Μάθημα 4. Ο καιρός την άνοιξη.....	62
Μάθημα 5. Καλοκαίρι.....	63
Μάθημα 6. Ζήτω οι καλοκαιρινές διακοπές.....	64
Μάθημα 7. Φθινόπωρο .....	65
Μάθημα 8. Επανάληψη .....	66

### Ανάπαυση. Відпочинок

Μάθημα 1. Μέρες της εβδομάδας .....	67
Μάθημα 2. Μέρα /Νύχτα .....	68
Μάθημα 3. Απόγευμα. Ώρα .....	69
Μάθημα 4. Πρόγραμμα της ημέρας.....	70
Μάθημα 5. Παιχνίδια.....	71
Μάθημα 6. Επιτραπέζια παιχνίδια .....	72
Μάθημα 7. Ελεύθερος χρόνος .....	73
Μάθημα 8. Τα γενέθλια.....	74
Μάθημα 9. Επανάληψη .....	76

Λεξιλόγιο. Словник.....	77
-------------------------	----

# Σχολείο. Σκοπία

Μάθημα

1<sup>ο</sup>

Είμαστε στο σχολείο

1. Μάθε απέξω το ποιηματάκι. Вивчи напам'ять вірш.



Άλφα - Βήτα  
Άλφα, βήτα, γάμα, δέλτα.  
Όλα τα βιβλία φέρτα  
και μολύβι και χαρτί,  
για να γράφω κάθε τι.  
Για να γράφω γραμματάκια,  
του Θεού τα πραγματάκια.

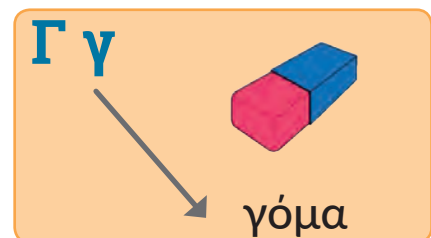


2. Βρες και πες τα σχολικά πράγματα. Знайди та назви шкільне приладдя.

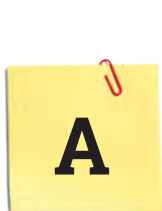
Τι είναι;  
Πόσα είναι;  
Τι χρώματος είναι;



3. Κοίτα, άκου και επανάλαβε. Подивись, послухай і повтори.



4. Διάλεξε το γράμμα και πες. Обери букву до малюнка та назви слово.



1. **Δουλεύουμε σε ζευγάρια.** Працюємо в парах.

- Γεια! Με λένε Μιχάλη.
- Γεια σου! Είμαι ο Γιάννης.
- Είμαι η Σοφία. Πώς λένεσαι;
- Λέγομαι Δήμητρα.
- Ποια τάξη πηγαίνεις;
- Πηγαίνω 2η (δεύτερη) τάξη.
- Έλα μαζί μας.

2. **Δείξε και πες.** Вкажи та назви.



3. **Διάλεξε την κατάλληλη εικόνα.** Обери відповідний малюнок.



4. **Ας παίξουμε.** Пограймо.

**Μαργαρίτα**

Η μικρούλα η μικρή Μαργαρίτα

να διαβάσει δεν μπορεί **A B**.

Στα  της κυλά ένα δάκρυ,

το  της πετά σε μian άκρη.

Το  της χτυπά και φωνάζει,

την κοιτάζουν τα  κάνουν χάζι.

Να διαβάσει δεν μπορεί **A B**,  
αχ! τι άταχτο παιδί, Μαργαρίτα!

Μιχάλης Στασινόπουλος

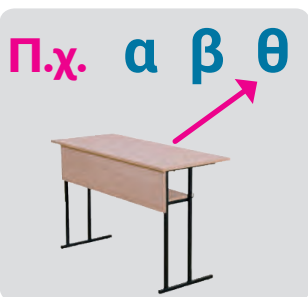


## 1. Άκου και πες. Послухай і повтори.

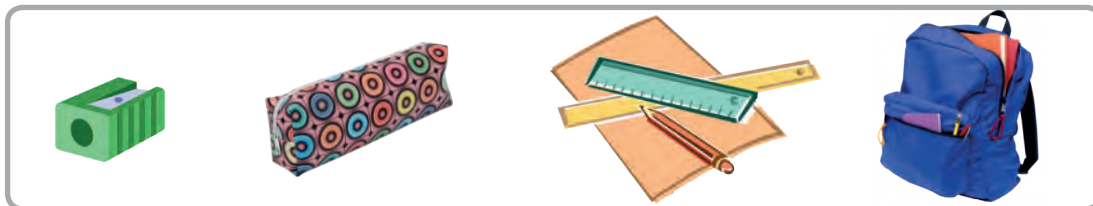
- Καλημέρα!
- Με λένε Δήμητρα.
- Είμαι 7 χρονών.
- Είμαι μαθήτρια της 2<sup>ης</sup> τάξης.
- Μου αρέσει να διαβάζω.
- Γεια σου!
- Είμαι ο Γιάννης.
- Είμαι 8 χρονών.
- Πηγαίνω στη 2<sup>η</sup> τάξη.
- Μου αρέσει να παίζω μπάλα.



## 2. Διάλεξε, επανάλαβε και πες. Обери, повтори та назви.



## 3. Κοίτα και πες. Подивись і назви.



## 4. Ας τραγουδήσουμε. Заспіваймо.

## «Τα γράμματα της ελληνικής»



**Αα** είναι το άλογο α α **ά**λογο



**Ββ** το βιβλίο β β **β**ιβλίο



**Γγ** είναι γάϊδαρος γ γ **γ**άϊδαρος

**Δδ** το δελφίνι δ δ **δ**ελφίνι



**Εε** το έλατο ε ε **έ**λατο

**Ζζ** είναι ζέβρα ζ ζ **ζ**έβρα



**Ηη** είναι ο ήλιος η η **ή**λιος

**Θθ** είναι θάλασσα θ θ **θ**άλασσα



**1. Κοίτα, άκου και επανάλαβε.** Подивись, послухай і повтори.



- Είναι ο δάσκαλος;  
- **Ναι**, είναι ο δάσκαλος.



- Είναι το στυλό;  
- **Όχι**, είναι το σχολείο.



- Είναι η σάκα;  
- **Όχι, δεν** είναι η σάκα, είναι κασετίνα.

**2. Κοίτα και πες το πρώτο γράμμα.** Подивись і назви першу букву слова.



**3. Κοίτα και πες.** Подивись та назви літеру.

- Τι εποχή είναι;

- Είναι το



- Τι φρούτο είναι;

- Είναι το



- Τι είναι αυτό;

- Είναι το



**4. Θυμήσου.** Пригадай.

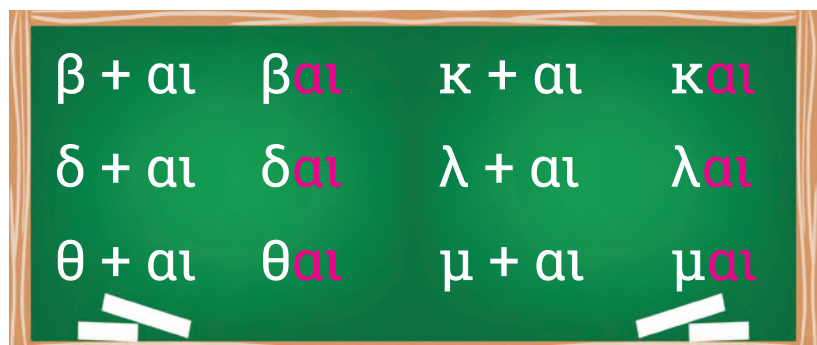
Αι αι

α + ι = [e]

μαθ**αίνω**

**5. Άκου και πες.**

Послухай та назви.



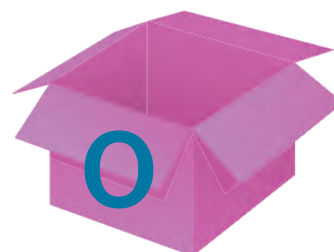
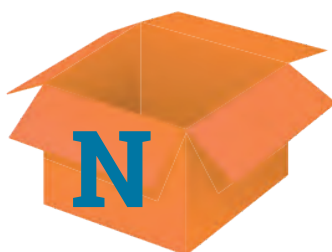
**1. Κοίτα, άκου και επανάλαβε.** Подивись, послухай і повтори.



- Τι είναι;
- Τι χρώματος είναι;

- Είναι ο πίνακας.
- Το χρώμα είναι άσπρο.

**2. Επανάλαβε τα γράμματα, διάλεξε και βάλε τα πράγματα στο κατάλληλο ΚΟΥΤΙ.** Повтори літери, обери та поклади речі у відповідну коробку.



3. Θυμήσου. Пригадай.

Ει ει

$\epsilon + \iota = [i]$

γραφείο

Ντ ντ

$\nu + \tau = [d/nd]$

ντουλάπα

4. Ένωσε τις συλλαβές και διάβασε. Поеднай склади та прочитай.



5. Ας παίξουμε. Пограймо.

За допомогою абетки діти об'єднуються у пари. Кожна пара презентує якусь зону класу.



- Είναι το θρανίο.
- Το χρώμα είναι κίτρινο.
- Είναι ...
- Το χρώμα είναι ...



**1. Κοίτα, άκου και επανάλαβε.** Подивись, послухай і повтори.



**Π.χ.** - Πού είναι το πινέλο;

- Το πινέλο είναι πάνω.

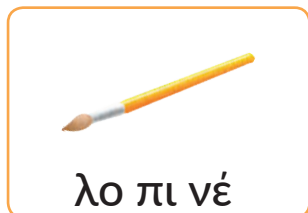
**2. Επανάλαβε, ένωσε τις συλλαβές και διάβασε.** Повтори, поєднай склади та прочитай.



**Μπ μπ**    **μ + π = [β], [μβ]**    **μπά** λα  
 πόρ τα    γρα φείο  
**στυ** λό    άλ **μπουμ**



**3. Ανακάλυψε τα λάθη.** Знайди помилки.



**4. Ας τραγουδήσουμε.** Заспіваймо.



## «Τα γράμματα της ελληνικής»



**Ι ι** είναι ο ιππότης ι ι **ιπ**ότης

**Κ κ** η καμήλα κ κ **κα**μήλα



**Λ λ** το λεμόνι λ λ **λε**μόνι



**Μ μ** είναι το μήλο μ μ **μή**λο

**Ν ν** είναι νεράιδα ν ν **νε**ράιδα

**Ξ ξ** είναι η ξύστρα ξ ξ **ξύ**στρα



**Ο ο** είναι ομπρέλα ο ο **ομ**πρέλα

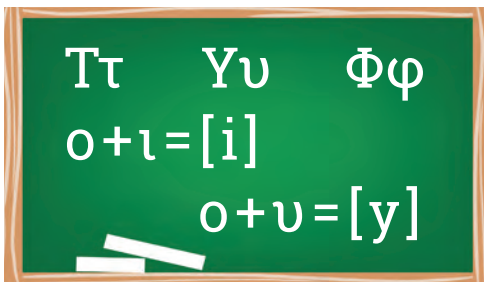
**Π π** είναι παλάκι π π **πα**λάκι



1. Πες τις λέξεις με αλφαβητική σειρά. Назви слова за абеткою.



2. Θυμήσου και διάβασε. Пригадай та прочитай.



Τα παιδιά ζωγραφίζουν το πλοίο.  
 Η μαθήτρια φοράει ωραία φούστα.  
 Ο Τάσος κάνει γυμναστική.

3. Άκου, επανάλαβε και διάβασε. Послухай, повтори та прочитай.

εκεί μπροστά πίσω εδώ



Π.χ. Ο πίνακας είναι μπροστά.  
 Η ντουλάπα ...  
 Το λουλούδι...  
 Η σάκα...

4. Ας παίξουμε. «Τι είναι; Τι χρώματος είναι; Πού είναι;» Ποграймо.  
 Діти розподіляються на три команди за допомогою чарівної скриньки.  
 Кожна команда отримує картку із завданням та відповідає на запитання.



Τι είναι; Τι χρώματος είναι; Πού είναι;

## 1. Θυμήσου. Пригадай.



## 2. Άκου και πες. Послухай і розкажи. στο μάθημα



## στο διάλειμμα



## 3. Ρώτησε και απάντησε. Запитај і дай відповідь.

- Τι κάνεις στο μάθημα;
- Στο μάθημα γράφω.
- Τι κάνεις στο διάλειμμα;
- Στο διάλειμμα μιλώ με τον φίλο.

## 4. Ας τραγουδήσουμε. Заспіваймо.

### «Τα γράμματα της ελληνικής»



**Ρ ρ** είναι το ρόδι ρ ρ **ρόδι**



**Σ σς** είναι σκύλος σ σ **σκύλος**



**Τ τ** είναι το τρένο τ τ **τρένο**



**Υ υ** η ύαινα υ υ **ύαινα**



**Φ φ** είναι ο φοίνικας φ φ **φοίνικας**

**Χ χ** είναι χελώνα χ χ **χελώνα**



**Ψ ψ** είναι το ψάρι ψ ψ **ψάρι**

**Ω ω** είναι η ώρα ω ω **ώρα**



**1. Κοίτα, δείξε και πες.** Подивись, вкажи та скажи.



τρώ      πηγαίνω στο σπίτι      διαβάζω τα μαθήματά μου  
 ακούω μουσική      κάνω βόλτα      παίζω

**2. Δουλεύουμε σε ζευγάρια.** Працюємо в парах.

- Τι κάνεις;
- Ακούω μουσική.

**Πρόσεξε!** Зверни увагу!

Μου αρέσει...      Ναι, μου αρέσει...      Όχι, δε μου αρέσει...

Μου αρέσει...

Δε μου αρέσει...



Μου αρέσει...

Δε μου αρέσει...



Μου αρέσει...

Δε μου αρέσει...



Μου αρέσει...

Δε μου αρέσει...



**3. Ας λύσουμε το κρυπτόλεξο.** Знайди слова.

ε	κ	τ	ρ	ω	ω	γ	λ	ι	ο	μ
ρ	φ	α	χ	π	ο	ν	μ	ο	β	α
λ	δ	ι	α	λ	ε	ι	μ	μ	α	θ
ζ	δ	ι	α	β	α	ζ	ω	α	ω	η
ω	χ	ψ	κ	γ	ρ	α	φ	ω	τ	μ
π	α	ι	ζ	ω	ε	ι	ε	δ	ζ	α

1 \_\_\_\_\_

2 \_\_\_\_\_

3 \_\_\_\_\_









4 \_\_\_\_\_

5 \_\_\_\_\_

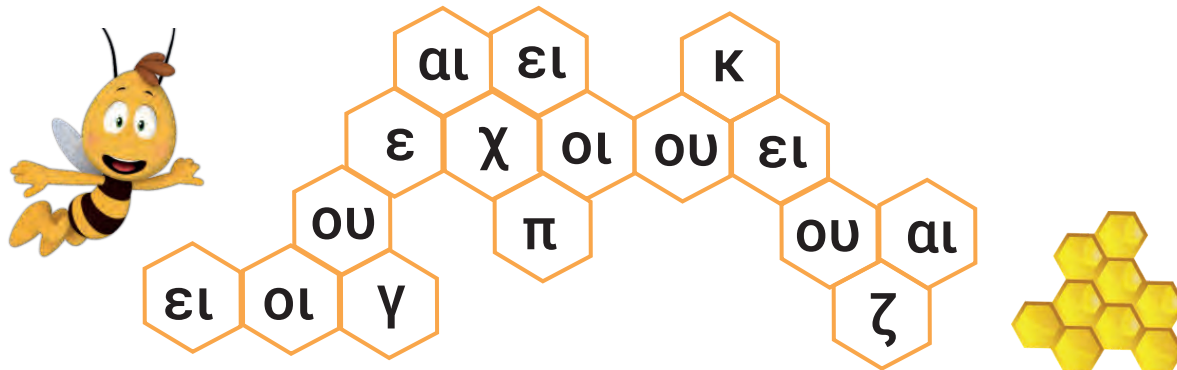
6 \_\_\_\_\_



1. Διάβασε. Прочитай.

Με λένε Παντελή. Είμαι 7 χρονών. Πηγαίνω στο .  
 Είμαι  της δεύτερης τάξης. Η  μας είναι μεγάλη. Μπροστά  
 είναι ο . Από δεξιά είναι το  και από αριστερά είναι το .  
 Πίσω είναι η  με σχολικά πράγματα. Μου αρέσει η  μας.

2. Βοήθησε τη μέλισσα και διάβασε. Допоможи бджілці знайти стежинку з голосними буквосполученнями та прочитай.



3. Ας παίξουμε. «Καλοί γείτονες». Пограймо. «Добрі сусіди». Обери букви, які складають приголосні буквосполучення.

μ τ σ κ ν π ρ μ β χ ψ ξ φ τ δ π



4. Ώρα για χειροτεχνία. Σχέδιο. «Η τάξη μου». Творча майстерня. Проект. «Моя класна кімната».



# Οικογένεια. Родина

Μάθημα

1<sup>ο</sup>

Μέλη της οικογένειας

1. Κοίτα, δείξε και πες. Подивись, покажи та скажи.



2. Θυμήσου. Пригадай.

Τσ, τσ

$\tau + \sigma = [\text{ц}]$

κορίτ**σι**

Τζ, τζ

$\tau + \zeta = [\text{дз}]$

τ**ζ**άκι

3. Συμπλήρωσε με το τσ, τζ και διάβασε τις λέξεις. Заповни пропуски та прочитай слова.

κα\_ίκα

παν\_άρι

\_άντα

πί\_α

\_ίτζικας

πι\_άμα

4. Διάβασε και διάλεξε το σωστό. Прочитай та обери правильний варіант.



κόρη

μπαμπάς



γιαγιά

παλπούς



αδερφή

αδερφός

1. Θυμήσου και πες. Пригадай та назви.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

2. Δουλεύουμε σε ζευγάρια. Працюємо в парах.

- Πόσο χρονών είσαι;
- Είμαι 7 χρονών.



- Πόσο χρονών είναι η αδερφή σου;
- Είναι 9 χρονών.

- Πόσο χρονών είναι ο αδερφός σου;
- Είναι 2 χρονών.

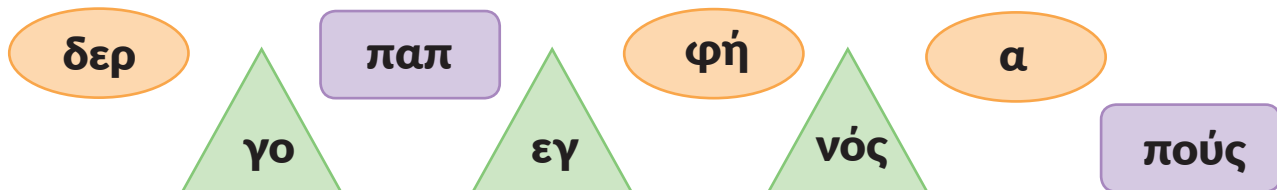


3. Θυμήσου. Пригадай.

Γγ γγ  
 $\gamma + \gamma = [\text{ηγ}]$   
 αγγούρι

Γκ γκ  
 $\gamma + \kappa = [\text{ηκ}]/[\text{ηγ}']$   
 άγκυρα

4. Ένωσε τα όμοια σχήματα και πες τις λέξεις. Поєднай однакові фігури та скажи слова.



5. Διάβασε. Прочитай.

Ο παλλούς κάθεται στο παγκάκι.  
 Η εγγονή του παίζει μπάλα.



1. Κοίτα, άκου και επανάλαβε. Подивись, послухай і повтори.



ανηψιός                      ανηψιά  
 ξάδερφος                    ξαδερφή

θεία    θείος  
 ξαδέρφια

2. Ρώτησε και απάντησε. Запитай і дай відповіді.

– Έχεις αδέρφια;  
 – Ναι, έχω.

– Έχεις ξαδέρφια;  
 – Όχι, δεν έχω.



3. Θυμήσου. Пригадай.

Αυ αυ

Ευ ευ

α + υ = [αβ], [αφ]

ε + υ = [εβ], [εφ]

[αβ], [εβ] – перед β, γ, δ, ζ, λ, μ, ν, ρ та перед голосними

[αφ], [εφ] – перед θ, κ, ξ, π, σ, τ, φ, χ, ψ

ταύρος αυτοκίνητο ευχαριστώ Ευρώπη

4. Συμπλήρωσε και διάβασε. Заповни пропуски та прочитай.

Τα π\_διά πηγαίν\_ν βόλτα με το \_τοκίνητο στη θ\_α Εύη.

1. Δείξε και πες. Покажи та скажи.



2. Ένωσε τις συλλαβές από κάθε στήλη και διάβασε τις λέξεις. Поєднай склади з кожного стовпчика та прочитай слова.

ξά  
α  
ε  
α

γγο  
δερ  
νη  
δερ

φή  
ψιός  
φος  
νή

3. Μέτρησε. Полічи.



Πρόσεξε! Зверни увагу!

11 ένδεκα

12 δώδεκα



4. Πες το περίσσιο. Назви зайве.

ξαδερφή      παππούς      κασετίνα      μαμά

κόρη      ανηψιός      δασκάλα      θεία

εγγονός      μπαμπάς      γιος      θρανίο

5. Ας παίξουμε. «Χαρούμενο τηλεφωνάκι». Пограймо. «Веселий телефончик».

**Πρόσεξε!** Зверни увагу!

δέκα και τρία → δεκατρία **13**

**1. Άκου και επανάλαβε.** Послухай і повтори.

<b>13</b> δεκατρία	<b>17</b> δεκαεφτά
<b>14</b> δεκατέσσερα	<b>18</b> δεκαοχτώ
<b>15</b> δεκαπέντε	<b>19</b> δεκαεννιά
<b>16</b> δεκαέξι	<b>20</b> είκοσι

**2. Μέτρησε τα παιδιά στην τάξη.** Полічи дітей у класі.

**3. Συμπλήρωσε τα κενά και διάβασε.** Заповни пропуски та прочитай.

- Πώς τον λένε;
- ... .
- Πόσο χρονών είναι;
- ... .



**Πάνος, 11**



**Άννα, 15**

- Πώς την λένε;
- ... .
- Πόσο χρονών είναι;
- ... .

**4. Δουλεύουμε σε ζευγάρια.** Працюємо в парах.

- Πώς λένε τη φίλη σου;
- Πόσο χρονών είναι η φίλη σου;

- Πώς λένε το φίλο σου;
- Πόσο χρονών είναι ο φίλος σου;

**5. Διάβασε.** Прочитай.

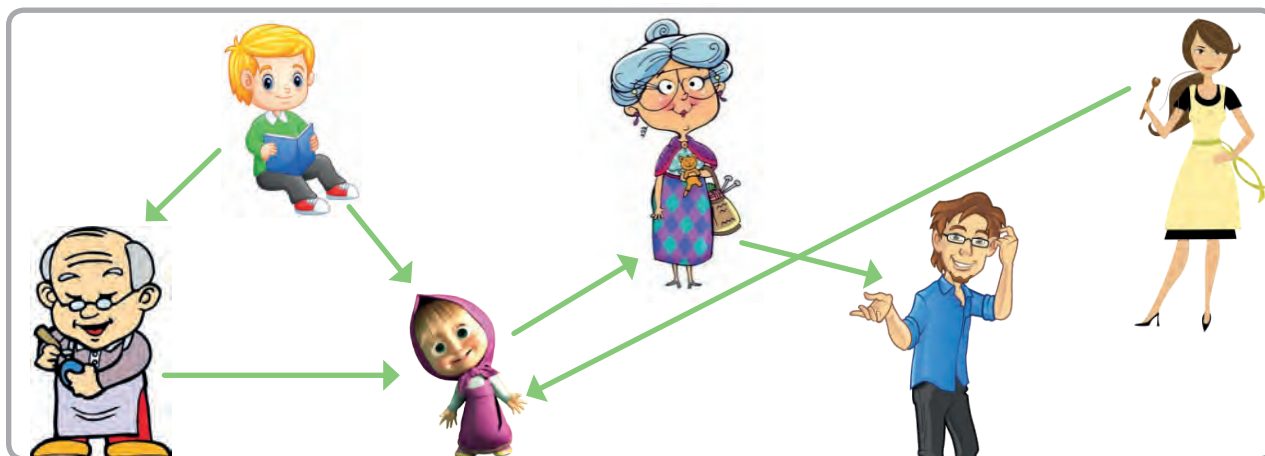
Η Άννα είναι 15 χρονών. Έχει ένα φίλο.

Τον λένε Πάνο. Ο Πάνος είναι 11 χρονών.

1. Μέτρησε τα μολύβια. Полічи олівці.



2. Κοίτα, δείξε και πες. Подивись, покажи та назви.



3. Ένωσε τις λέξεις. Поєднай слова.

θεία  
αδερφός  
μπαμπάς  
γιαγιά  
φίλος

εγγονός  
ανηψιός  
φίλη  
γιος  
αδερφή

4. Διάβασε. Прочитай.

Είμαι ο Αλέξης. Η οικογένειά μου είναι μικρή. Είναι ο παππούς, η μαμά, η αδελφή μου και εγώ.

5. Συμπλήρωσε τα κενά και πες για την οικογένειά σου. Заповни пропуски та розкажи про свою сім'ю.

Είμαι ο \ η ... . Η οικογένειά μου ... .  
Είναι ... .

**1. Κοίτα, άκου και επανάλαβε.** Подивись, послухай і повтори.



μαγειρεύω

στρώνω το  
κρεβάτιπλένω  
πιάτα

σκουπίζω

**2. Ρώτησε και απάντησε.** Запитай і дай відповіді.

**Π.χ.**

- Τι κάνεις κάθε μέρα;
- Στρώνω το κρεβάτι.



**3. Κοίτα και πες: σωστό ή λάθος;** Послухай і скажи: правильно чи неправильно?

**16** δέκατρία

**12** δεκαεφτά

**11** έντεκα

**18** δεκαοχτώ

**20** δώδεκα

**10** είκοσι

**4. Διάβασε.** Прочитай.

**Η οικογένεια**

Προστασία μας χαρίζει  
η μανούλα η γλυκιά  
ο πατέρας, τ' αδερφάκια  
ο παππούς και η γιαγιά.





1. Βοήθησε τη Μαρία να βρει τη σωστή απάντηση. Допоможи Марії знайти правильні відповіді.

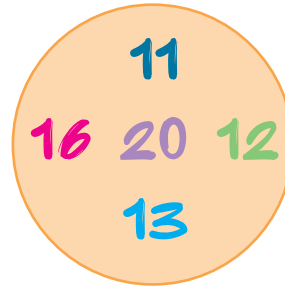
$10 + 3$

$11 + 5$

$9 + 2$

$10 + 10$

$8 + 4$



2. Πες όπως είναι στο παράδειγμα. Скажи за зразком.

Είναι η φίλη / ο φίλος μου.

Την λένε Ντάρια / τον λένε Παύλο.

Είναι 7 χρονών.



3. Δουλεύουμε σε ζευγάρια. Працюємо в парах.



- Έχεις ξαδερφή;
- Πώς την λένε;
- Πόσο χρονών είναι;

4. Βάλε τις λέξεις στη σωστή σειρά και διάβασε τις προτάσεις. Постав слова у правильній послідовності та прочитай речення.

στρώνω/Κάθε/το κρεβάτι/μέρα.

Σάββατο/σκουπίζω/Κάθε.

5. Πες για την οικογένειά σου.

Розкажи про свою сім'ю.

1. Είναι μεγάλη ή μικρή;
2. Ποιοι είναι στην οικογένειά σου;
3. Πώς τους λένε;
4. Πόσο χρονών είναι ο καθένας;





### 1. Διάβασε. Прочитай.

#### Η γιορτή του "Όχι"

Το ελληνικό σχολείο γιορτάζει την 28 Οκτωβρίου. Τα παιδιά λένε ποιήματα, χορεύουν και τραγουδούν. Στην Ελλάδα οι μαθητές και οι μαθήτριες κάνουν παρέλαση.



### 2. Ένωσε τις εικόνες με τις προτάσεις. Поеднай малюнки з реченнями.

#### Η γιορτή του "Όχι" στο σχολείο μας

1. Οι μαθητές και οι μαθήτριες χορεύουν.
2. Τα παιδιά τραγουδούν.
3. Λένε ποιήματα.
4. Ζωγραφίζουν την ελληνική σημαία.



### 3. Δουλεύουμε σε ζευγάρια. Працюємо в парах.

- Τι γιορτή είναι στις 28 Οκτωβρίου;
- Πώς γιορτάζουν στην Ελλάδα τη μέρα του "Όχι";
- Τι κάνουν στη γιορτή τα παιδιά του σχολείου μας;

# Ζώα. Тварини

Μάθημα

1<sup>ο</sup>

Ζώα

1. Θυμήσου. Διάβασε. Пригадай. Прочитай.



2. Δουλεύουμε σε ζευγάρια. Працюємо в парах.

- Τι είναι;
- Τι χρώματος είναι;
- Πού ζει;
- Τι ζώο έχεις;



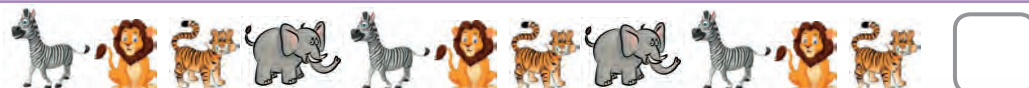
3. Διάβασε. Прочитай.

## Η γατούλα μου

Έχω μία γάτα. Είναι μικρή.  
Το χρώμα είναι γκρι.  
Η γατούλα μου ζει στο σπιτάκι της.  
Της αρέσει να παίζει μπάλα.



4. Ας παίξουμε. «Τι εικόνα είναι παρακάτω;». Пограймо. «Який малюнок наступний?».



1. Κοίτα, άκου και πες. Подивись, послухай та назви.



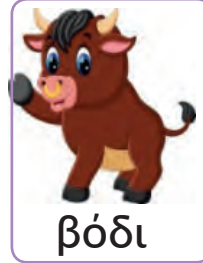
χήνα



γαλοπούλα



κατσίκα



βόδι



ποντικός



κουνέλι

2. Μέτρησε και πες: σωστό ή λάθος; Полічи і скажи: правильно чи неправильно?



3. Διάβασε. Прочитай.

Ο ποντικός είναι μικρός. Ο κόκορας έχει άσπρο χρώμα.

Ο τίγρης είναι άγριο ζώο.

Πρόσεξε! Зверни увагу!

ο

-ος

-ας

-ης

ο ποντικός

ο κόκορας

ο τίγρης

4. Μάθε απέξω το ποιηματάκι. Вивчи вірш напам'ять.



Ένας ποντικός  
Πολύ καμαρωτός  
Τρώει το τυρί.  
Μία γάτα πονηρή  
Αρπάζει και τον πιάνει.  
Ένα έξυπνο σκυλί  
Τρέχει και τους φτάνει.



1. **Κοίτα και πες.** Подивись та скажи.  
Τι κατοικίδιο ζώο έχει κάθε παιδί;



Ο Κώστας Ο Τάσος Η Άννα

2. **Βοήθησε τα ζώα να βρουν το σπίτι τους.** Ένωσε τις εικόνες. Допоможи тваринам знайти свою домівку. Поєднай малюнки.



3. **Διάβασε.** Прочитай.

Οι σκύλοι είναι μεγάλοι. Οι κόκορες μας ξυπνούν το πρωί.  
Οι μαθητές πηγαίνουν στο σχολείο.

**Πρόσεξε!** Зверни увагу!

ο → οι

-ος → -οι

-ας → -ες

-ης → -ες

οι λοντικοί

οι κόκορες

οι μαθητες

4. **Βρες το περίσσιο.** Знайди зайве.



**1. Διάβασε.** Прочитай.

Το αγρόκτημα του κυρίου Γιάννη έχει πολλά ζώα. Είναι η αγελάδα, το βόδι, η πάπια, το άλογο και άλλα. Ο κύριος Γιάννης τα ταΐζει και τα φροντίζει.

**2. Διάλεξε και πες.** Обери та скажи (із впр.1).

Το όνομα του κυρίου είναι —  Βασίλης  Δημήτρης  Γιάννης

Στο αγρόκτημα είναι —  η αγελάδα  η αρκούδα  ο λύκος

Ο κύριος Γιάννης —  παίζει μπάλα  τα ταΐζει  ακούει μουσική

**3. Κοίτα και επανάλαβε.** Подивись та повтори.

η δασκάλα

η τάξη

Πρόσεξε! Зверни увагу!

η

-η

-α

η αυλή

η κατσίκα

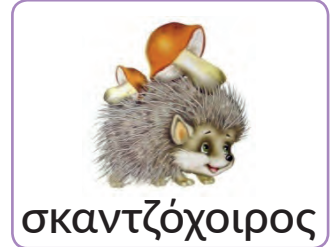
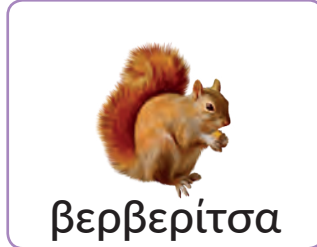
**4. Ας τραγουδήσουμε.** Заспіваймо.

Όταν θα πάω κυρά μου στο παζάρι  
θα σου αγοράσω ένα κοκοράκι,  
το κοκοράκι κικιρικικί  
να σε ξυπνάει κάθε πρωί.



Όταν θα πάω κυρά μου στο παζάρι  
θα σου αγοράσω μία κοτούλα,  
η κοτούλα κοκοκό,  
το κοκοράκι κικιρικικί,  
να σε ξυπνάει κάθε πρωί.

## 1. Άκου και πες. Послухай та назви.



## 2. Δουλεύουμε σε ζευγάρια. Працюємо в парах.



- Τι ζώο/ζώα είναι;
- Είναι **οι** βερβερίτσ**ες**.

**Πρόσεξε!** Зверни увагу!

η	→	οι		
-η	→	-ες	-α	→ -ες
οι αυλές			οι αρκούδες	

## 3. Ανακάλυψε και διόρθωσε τα λάθη. Знайди та виправ помилки.

- Το άγριο γουρούνι ζει στην αυλή της γιαγιάς μου.
- Ο σκαντζόχοιρος είναι μεγάλο ζώο κι έχει κίτρινο χρώμα.
- Η αλεπού δεν τρώει κότες.
- Οι λαγοί αγαπούν το καρότο και τους αρέσει να παίζουν με το λύκο.

## 4. Ας παίξουμε. Μάντεψε το ζώο. Пограймо. Відгадай тварину.

**Αλέξανδρος:** Ζει στο δάσος. Είναι μεγάλος. Έχει γκρι χρώμα. Είναι άγριο ζώο.

**Ελένη:** Ο λύκος.

**Αλέξανδρος:** Ναι, είναι ο λύκος.



1. Διάβασε και συνέχισε την πρόταση. Прочитай та продовжи речення.



ρινόκερος



ιπποπόταμος



μαϊμού



καμηλοπάρδαλη



κροκόδειλος



δελφίνι

Είναι ...

2. Δείξε και επανάλαβε. Вкажи та повтори.

Το πράσινο χρώμα έχει ο κροκόδειλος.

Το πρόβατο είναι άσπρο.

Το δελφίνι ζει στη θάλασσα.

Πρόσεξε! Зверни увагу!

ΤΟ

-ο

-ι

-μα

ΤΟ πρόβατο

ΤΟ δελφίνι

ΤΟ χρώμα

3. Βάλε στη σειρά τις συλλαβές, βρες την περίσσια λέξη και πες. Постав склади у правильній послідовності, знайди зайве слово та назви його.

λα λο γα πού

δι βό

τσί κα κα

ντά λιο ρι

να χή

μα τής θη

μος πό τα ιπ πο

φί δελ νι

δει κό λος κρο

4. Ας παίξουμε. «Όλοι ξέρουν εκτός από σένα». Пограймо. «Всі знають, крім тебе».

Ποιος είμαι;



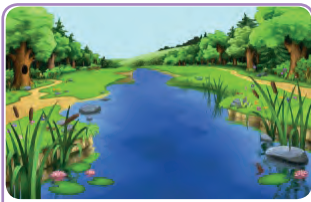


1. Διάβασε. Прочитай.

Δύο αρκουδάκια

Η Μάσα και ο Μίσα είναι δύο αρκουδάκια. Ζούνε στο ζωολογικό κήπο της πόλης μας. Είναι πολύ μικρά. Τους αρέσει να παίζουν. Τα παιδιά έρχονται εδώ και ταΐζουν τα αρκουδάκια.

2. Άκου και πες, συνέχισε την πρόταση. Послухай та скажи, продовж речення.



το ποτάμι



η θάλασσα



τα δέντρα

Ο ιπποπόταμος είναι πολύ μεγάλος και ζει στο ...

Τα δελφίνια ζουν στη ...

Στη μαϊμού της αρέσει πολύ να παίζει, ζει στα ...

3. Φτιάξε την πρόταση. Склади речення.

Τα δελφίνια	→	ζουν	στα αγροκτήματα.
Τα κουνέλια		ζουν	κοντά πόδια.
Οι κροκόδειλοι		έχουν	τα σπιτάκια στα δέντρα.
Οι βερβερίτσες		έχουν	στη θάλασσα.

Πρόσεξε! Зверни увагу!

το → τα

-ο → -α

τα πρόβατα

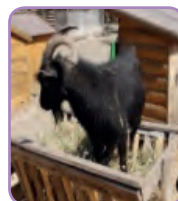
-ι → -ια

τα δελφίνια

-μα → -ματα

τα χρώματα

4. Κάνω εκδρομή. Вiртуальна експурсiя парком дикої природи.

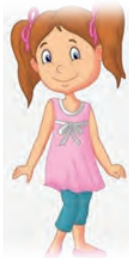


1. Κοίτα και πες. Подивись та скажи.

Το αγαπημένο ζώο της Σοφίας είναι ...



Το αγαπημένο ζώο του Μιχάλη είναι ...



η Δήμητρα



ο Γιάννης



2. Άκου και πες. Послухай і повтори.

μεγάλα αφτιά

κοντή ουρά

γρήγορα πόδια



μικρά μάτια

μία μύτη

ένα στόμα

3. Δουλεύουμε σε ζευγάρια. Працюємо в парах.

- Έχεις αγαπημένο ζώο;
- Τι ζώο είναι;
- Πού ζει;
- Τι χρώμα έχει;



- Ναι, έχω.
- Είναι το δελφίνι.
- Ζει στη θάλασσα.
- Το χρώμα είναι γκρι.

4. Ας παίξουμε. «Παντομίμα». Пограймо. «Пантоміма».



1. Βοήθησε τα ζώακια να βρουν σωστό δρόμο. Допоможи тваринам знайти правильний шлях.



2. Βάλε τις λέξεις στη σωστή σειρά και διάβασε τις προτάσεις. Постав слова у правильній послідовності та прочитай речення.

είναι / καμηλοπάρδαλη / Η / ψηλή.

ζει / Το / δάσος / στο / ελάφι.

3. Συμπλήρωσε τα κενά και διάβασε. Заповни пропуски та прочитай.

Ένα/Πολλά

ο ή οι



η ή οι



το ή τα



Π.χ.

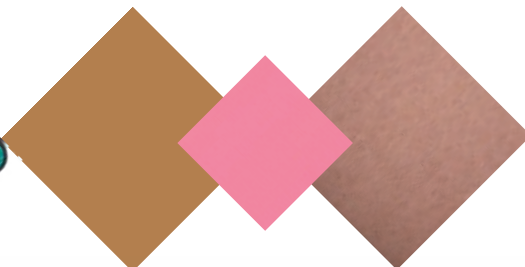


ο λαγός



οι λαγοί

4. Ώρα για χειροτεχνία. Φτιάχνω τη μάσκα. «Το αγαπημένο ζώο». Творча майстерня.



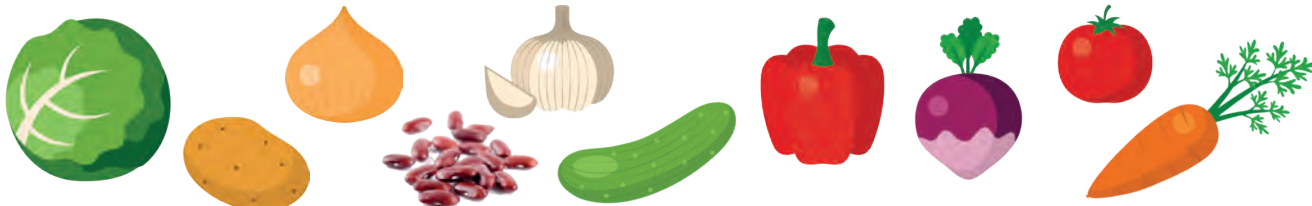
# Διατροφή. Харчування

Μάθημα

1<sup>ο</sup>

Λαχανικά

1. Θυμήσου, ταίριασε και πες. Пригадай, добери та скажи.



αγγούρι  
ντομάτα

κρεμμύδι  
πατάτα

σκόρδο  
λάχανο

φασόλι  
καρότο

παντζάρι  
πιπεριά

2. Θυμήσου και πες. Пригадай та скажи.

## Χρώματα



άσπρο

κίτρινο

μπλε

πράσινο

κόκκινο

γκρι

μαύρο

γαλανό

3. Ρώτησε και απάντησε. Запитај і дай відповіді.

- Τι χρώματος είναι;

- Είναι κόκκινο χρώμα.



4. Βάλε τις παρακάτω λέξεις στον πληθυντικό αριθμό. Постав слова у множині.

Το λάχανο

Η ντομάτα

Το αγγούρι

Η πατάτα

Το καρότο

Το φασόλι

Το σκόρδο

Το παντζάρι

Η πιπεριά

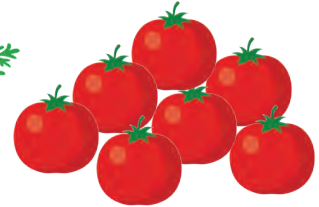
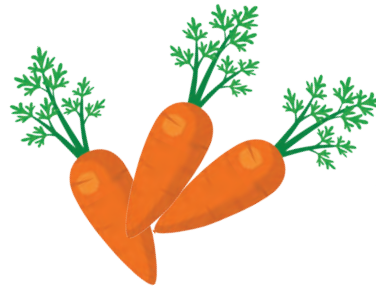
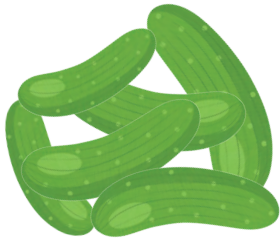
5. Διάβασε. Прочитай.

Οκτώ μεγάλοι ποντικοί  
δύο μέρες νηστικοί,  
ονειρεύονται πατάτα  
με καρότο και ντομάτα.



**1. Δουλεύουμε σε ζευγάρια.** Працюємо в парах.

- Τι είναι;
- Πόσα είναι;
- Τι χρώματος είναι;



**2. Άκου και επανάλαβε.** Послухай та повтори.



**Πρόσεξε!** Зверни увагу!

Ένας

ο

ένας λαγός/ένας χάρακας/ένας τίγρης

Μια, μία

η

μια κότα/μια εγγονή

Ένα

το

ένα σχολείο/ένα παιδί/ένα γράμμα

**3. Διάλεξε το σωστό.** Обери правильний варіант.

(ένας, μια, ένα) μαϊντανός

(ένας, μια, ένα) παντζάρι

(ένας, μια, ένα) μελιτζάνα

(ένας, μια, ένα) καρότο

(ένας, μια, ένα) καλαμπόκι

(ένας, μια, ένα) πιπεριά

(ένας, μια, ένα) σκόρδο

(ένας, μια, ένα) κρεμμύδι

(ένας, μια, ένα) ντομάτα

(ένας, μια, ένα) πατάτα

1. Διάβασε και διάλεξε το σωστό. Прочитай та обери правильний варіант.



2. Ανακάλυψε και διόρθωσε τα λάθη. Знайди та виправ помилки.

ένας μήλο

ένα φράουλα

μια σταφύλι

μια λεμόνι

ένα μαϊντανός

ένας μπανάνα

ένα μελιτζάνα

μια αχλάδι

ένας πεπόνι

3. Άκου και επανάλαβε. Послухай та повтори.



ροζ



μοβ



καφέ



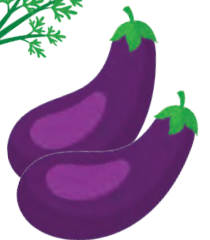
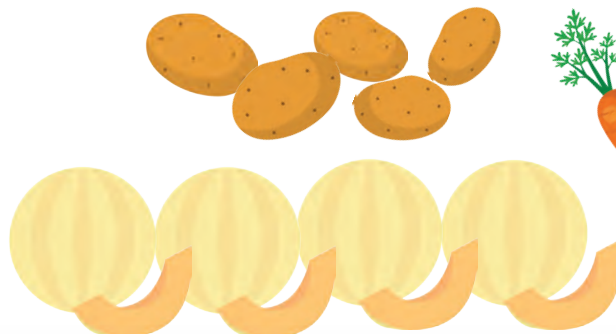
πορτοκαλί

4. Ρώτησε και απάντησε. Запитай і дай відповіді.

- Τι είναι;

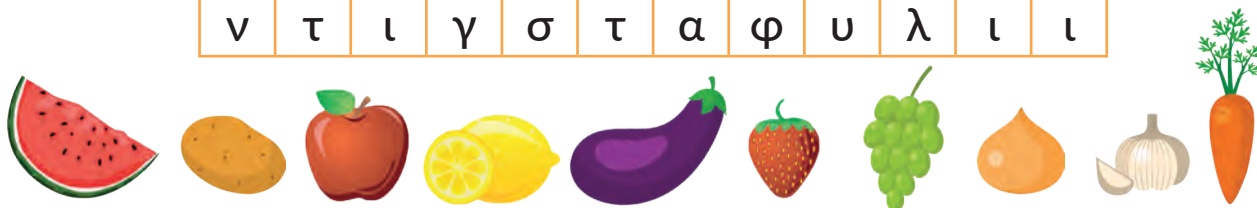
- Πόσα είναι;

- Τι χρώματος είναι;



1. Βρες 5 φρούτα και 5 λαχανικά. Знайди 5 фруктів і 5 овочів.

κ	κ	α	ρ	π	α	τ	α	τ	α	ι	κ
α	κ	ρ	ε	μ	μ	υ	δ	ι	ξ	ο	α
ρ	τ	μ	ε	λ	ι	τ	ζ	α	ν	α	ρ
ο	μ	ε	λ	φ	ρ	α	ο	υ	λ	α	π
τ	λ	ε	σ	τ	λ	ε	μ	ο	ν	ι	ο
ο	μ	η	λ	ο	π	ε	π	α	χ	κ	υ
σ	κ	ο	ρ	δ	ο	δ	γ	θ	ε	α	ζ
ν	τ	ι	γ	σ	τ	α	φ	υ	λ	ι	ι



2. Άκου και επανάλαβε. Послухай та повтори.



**Πρόσεξε!** Зверни увагу!

Καλός

-ός

ο καλός μαθητής

Καλή

-ή

η καλή μαθήτρια

Καλό

-ό

το καλό παιδί

3. Ταίριασε και πες. Добери та скажи.

ένα  
 μια  
 ένας  
 μια  
 ένα  
 ένα

πράσινος  
 κόκκινη  
 κίτρινο  
 καφέ  
 άσπρο  
 μοβ

σκόρδο  
 πατάτα  
 δαμάσκηνο  
 αχλάδι  
 ντομάτα  
 μαϊντανός

**1. Άκου και επανάλαβε.** Послухай та повтори.



τσάι



καφές



νερό



γάλα



χυμός

**2. Βρες το περίσσιο.** Знайди зайве.

τσάι  
καφέ  
νερό  
γάλα  
χυμός

λεμόνι  
αγγούρι  
πατάτα  
παντζάρι  
σκόρδο

ροδάκινο  
βερίκοκο  
μελιτζάνα  
δαμάσκηνο  
πορτοκάλι

μαϊντανός  
μελιτζάνα  
καλαμπόκι  
μοβ  
κρεμμύδι

**Πρόσεξε!** Зверни увагу!

Καλοί

-οί

οι καλοί μαθητές

Καλές

-ές

οι καλές μαθήτριες

Καλά

-ά

τα καλά παιδιά

**3. Βάλε τις παρακάτω λέξεις στον πληθυντικό αριθμό.** Постав слова у множині.

οι (άσπρος) λαγοί  
οι (καλός) αδερφές  
τα (κίτρινος) πεπόνια

οι (ψηλός) μαθήτριες  
οι (κόκκινος) κόκορες  
τα (μαύρος) άλογα

**4. Διάβασε.** Прочитай.

Το πρωί εγώ πίνω  με  .

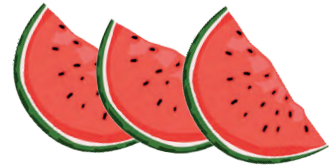
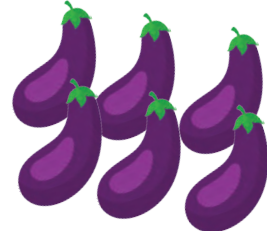
Το βράδυ εγώ πίνω  και η μαμά μου πίνει  .



1. Ταίριασε και πες όπως στο παράδειγμα. Добери та скажи за зразком.  
**Π.χ.** δυο κίτρινες μπανάνες.



2	μπανάνα
6	μελιτζάνα
1	τσάϊ
5	βερίκοκο
3	καρπούζι
1	χυμός



**Πρόσεξε!** Зверни увагу!

Πόσο κάνει ο χυμός;  
 η ντομάτα  
 το πεπόνι

Πόσο κάνουν οι χυμοί;  
 οι ντομάτες  
 τα πεπόνια

2. Ρώτησε και απάντησε. Запитай і дай відповіді.

- Πόσο κάνει ...;
- Πόσο κάνουν ...;

- Π.χ.** - Πόσο κάνει ένα καρπούζι;  
 - Δέκα πέντε γρίβνες.



3. Δουλεύουμε σε ζευγάρια με καρτέλες. Працюємо з картками в парах.

- Τι είναι;
- Είναι φρούτο;
- Είναι λαχανικό;
- Είναι ποτό;
- Τι χρώματος είναι;
- Πόσο κάνει;



**1. Βοήθησε την Πέππα να βάλει στα καλάθια φρούτα και λαχανικά.**

Допоможи Пеппі розкласти у кошики фрукти та овочі.

**Π.χ.** – Το μήλο είναι φρούτο ή λαχανικό;

– Το μήλο είναι φρούτο.

σταφύλι  
ροδάκινο  
κρεμμύδι  
αχλάδι  
παντζάρι

πιπεριά  
δαμάσκηνο  
κεράσι  
μελιτζάνα  
καλαμπόκι

βερίκοκο  
φράουλα  
βύσσινο  
πορτοκάλι  
σκόρδο



**2. Σχημάτισε τις προτάσεις με τις λέξεις.** Склади речення зі словами.

αγγούρι  
μαϊντανός  
ροδάκινο  
ντομάτα  
δαμάσκηνο  
καλαμπόκι  
γάλα

ροζ  
κίτρινο  
κόκκινη  
πράσινο  
μοβ  
πράσινος  
άσπρο



**Π.χ.** Το αγγούρι είναι πράσινο.

**3. Βρες και πες όλα τα φρούτα και τα λαχανικά.** Знайди всі фрукти та овочі,

які ти вже знаєш.



1. Θυμήσου, ταίριασε και πες. Пригадай, добери та скажи.

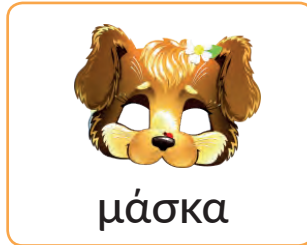
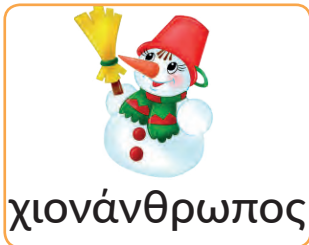


Άγιος Βασίλης δώρο γιρλάντα Πρωτοχρονιά έλατο μπάλα

2. Διάβασε και μετάφρασε. Прочитай і переклади.

Κάνει πολύ κρύο  
Φυσάει και χιονίζει,  
Έρχεται ο χειμώνας  
Κι γιορτές αρχίζουν.

3. Κοίτα, άκου και επανάλαβε. Подивись, послухай і повтори.



4. Διάβασε. Прочитай.

Σήμερα έχουμε . Εγώ με την μαμά μου στολίζουμε με , , . Ο αδερφός μου κάνει και η αδερφή μου κάνει . Μου αρέσει πολύ .

5. Ας τραγουδήσουμε. Заспіваймо.



**Τρίγωνα Κάλαντα**

Τρίγωνα, κάλαντα, σκόρπισαν παντού,  
κάθε σπίτι μια φωλιά του μικρού Χριστού.  
Τρίγωνα, κάλαντα μες στη γειτονιά,  
ήρθαν τα Χριστούγεννα κι η Πρωτοχρονιά.

**1. Στόλισε το έλατο. Δουλεύουμε σε ζευγάρια.** Прикрась ялинку. Працюємо в парах.

- Τι είναι;
- Πόσα είναι;
- Ποιο χρώμα έχει;
- Ποια χρώματα έχουν;



**2. Διάβασε και μετάφρασε.** Прочитай і переклади.

Ευχές

Καλή Πρωτοχρονιά!

Χρόνια πολλά!

Ευτυχισμένος ο καινούριος χρόνος!

Καλή χρονιά!

**3. Ας τραγουδήσουμε.** Заспіваймо.



### Κάλαντα Χριστουγέννων



Καλήν εσπέραν άρχοντες  
κι αν είναι ορισμός σας  
Χριστού τη Θεϊαν Γέννησιν  
να πω στ' αρχοντικό σας.

Χριστός γεννάται σήμερα  
εν Βηθλεέμ τη πόλει,  
οι ουρανοί αγάλλονται,  
χαίρει η φύσις όλη.

**4. Ώρα για χειροτεχνία.**  
«Καλή Πρωτοχρονιά!».

Творча майстерня.  
«З Новим Роком!».



# ‘Ανθρωπος. Людина

## Μάθημα

1ο

## Τα μέρη του σώματος

1. **Θυμήσου, ταίριασε και πες.** Пригадай, добери та скажи.



χέρι

δάκτυλο

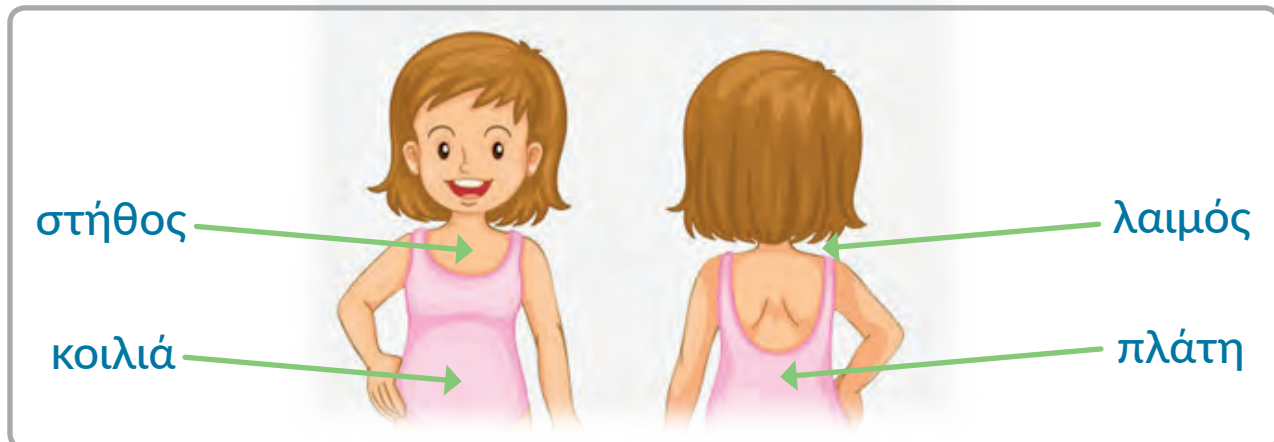
κεφάλι

ώμος

γόνατο

πόδι

2. **Κοίτα, άκου και επανάλαβε.** Подивись, послухай і повтори.



3. **Ρώτησε και απάντησε.** Запитай і дай відповіді.

- Π.χ.** – Πόσα χέρια έχεις; – Έχω δυο χέρια.  
– Πόσα πόδια έχεις; – Έχω ...  
– Πόσα δάκτυλα έχεις; – Έχω ...  
– Πόσα κεφάλια έχεις; – Έχω ...  
– Πόσες κοιλίες έχεις; – Έχω ...

4. **Διάβασε και μετάφρασε.** Прочитай і переклади.

Τα μέρη του σώματος είναι το κεφάλι, τα χέρια, τα πόδια.

Με τα πόδια πηγαίνω στο σχολείο.

Στα χέρια είναι δέκα δάκτυλα.

1. Θυμήσου, ταίριασε και πες. Пригадай, добери та скажи.

χέρι	δάκτυλο
γόνατο	κεφάλι
πόδι	ώμος
στήθος	λαιμός
κοιλιά	πλάτη



Πρόσεξε! Зверни увагу!

Εγώ	είμαι	Εγώ είμαι μαθητής.
Εσύ	είσαι	Εσύ είσαι μαθήτρια.
Αυτός	είναι	Αυτός είναι δάσκαλος.
Αυτή		Αυτή είναι δασκάλα.
Αυτό		Αυτό είναι παιδί.

2. Συμπλήρωσε τα κενά και διάβασε. Заповни пропуски та прочитай.

Π.χ. Εσύ \_\_\_\_\_ ο Ιβάν; Εσύ είσαι ο Ιβάν;

Αυτή \_\_\_\_\_ η μαμά μου.

Εσύ \_\_\_\_\_ ο Κώστας;

Αυτό \_\_\_\_\_ το αγόρι.

Αυτός \_\_\_\_\_ ο θείος σου.

Αυτό \_\_\_\_\_ το κορίτσι.

Εγώ \_\_\_\_\_ η Ελένη.

3. Ανακάλυψε και διόρθωσε τα λάθη. Знайди та виправ помилки.

Με τα γόνατα πηγαίνω στο σχολείο.

Ο λαιμός είναι στα χέρια.

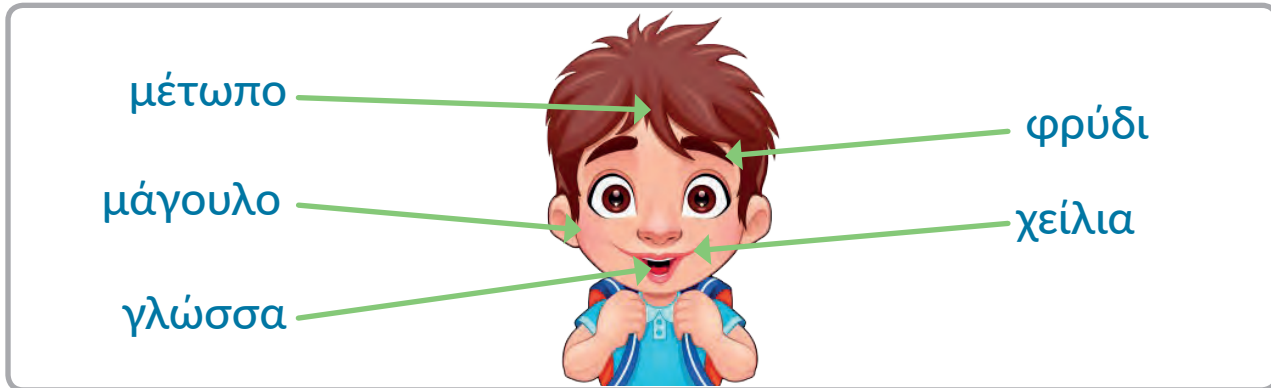
Το κεφάλι, τα χέρια και τα μολύβια είναι τα μέρη του σώματος.

## 1. Ανακάλυψε τις λέξεις. Знайди слова.

α	σ	δ	γ	μ	θ	ξ
ο	π	χ	ζ	α	ε	σ
μ	α	τ	ι	λ	μ	τ
μ	ι	ο	η	λ	υ	ο
τ	ν	κ	λ	ι	τ	μ
α	φ	τ	ι	α	η	α



## 2. Κοίτα, άκου και επανάλαβε. Подивись, послухай і повтори.



### Πρόσεξε! Зверни увагу!

Εμείς	είμαστε	Εμείς είμαστε μαθητές.
Εσείς	είστε	Εσείς είστε μαθήτριες.
Αυτοί	είναι	Αυτοί είναι δάσκαλοι.
Αυτές		Αυτές είναι δασκάλες.
Αυτά		Αυτά είναι παιδιά.

## 3. Διάλεξε το σωστό. Обери правильний варіант.

<b>Αυτοί</b> είμαι ----- είναι	<b>Εσείς</b> είστε ----- είσαι	<b>Αυτά</b> είσαι ----- είναι	<b>Εμείς</b> είμαστε ----- είναι	<b>Αυτές</b> είναι ----- είμαστε
---	---	--	---	---

1. **Κοίτα, δείξε και επανάλαβε.** Подивись, покажи та повтори.  
Στο πρόσωπο έχω...



2. **Διάβασε.** Прочитай.

### Το πρόσωπό μου

Τα μάτια μου είναι στο πρόσωπο. Τα φρύδια είναι πάνω από τα μάτια. Έχω δυο μάγουλα και δυο αφτιά. Το στόμα με τα χείλη είναι κάτω από τη μύτη.

### Πρόσεξε! Зверни увагу!

εγώ + εσύ

εγώ + εσείς

αυτός, -ή, -ό + εγώ, εμείς

αυτοί, -ές, -ά + εγώ, εμείς

**Εμείς**

εσύ + εσύ

εσύ + εσείς

αυτός, -ή, -ό + εσύ, εσείς

αυτοί, -ές, -ά + εσύ, εσείς

**Εσείς**

3. **Βάλε, αντί για τις υπογραμμισμένες λέξεις, τη σωστή αντωνυμία.** Постав замість підкреслених слів правильний займенник.

**Π.χ.** Εγώ και εσύ είμαστε φίλοι. —→ **Εμείς** είμαστε φίλοι.

Εγώ και η Ελένη είμαστε μαθήτριες.

Εσύ και ο μπαμπάς σου είστε στο σπίτι;

Αυτός και εμείς είμαστε στο πάρκο.

Η Μαρία και η μαμά της είναι στην θάλασσα.

Τα παιδιά είναι στο σχολείο.



1. Διάλεξε το σωστό ρήμα. Обери правильне дієслово.

Εγώ και εσύ **είμαστε/είσαι** μαθητές.

Εσύ και αυτή **είναι/είστε** μαθήτριες.

Αυτός και εγώ **είμαι/είμαστε** στο σχολείο.

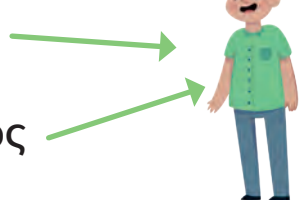
Εγώ και εσείς **είμαστε/είμαι** στο πάρκο.

Αυτές και εσύ **είστε/είναι** δασκάλες.

Εσύ και αυτό **είμαστε/είστε** στο σπίτι.

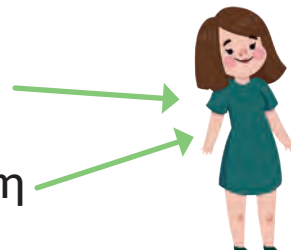
2. Θυμήσου και πες. Пригадай та скажи.

ψηλός



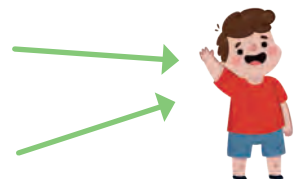
μεγάλος

ψηλή



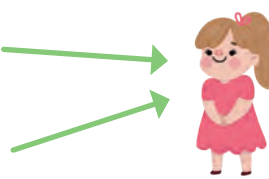
μεγάλη

κοντός



μικρός

κοντή



μικρή

3. Κοίτα, άκου και επανάλαβε. Подивись, послухай і повтори.

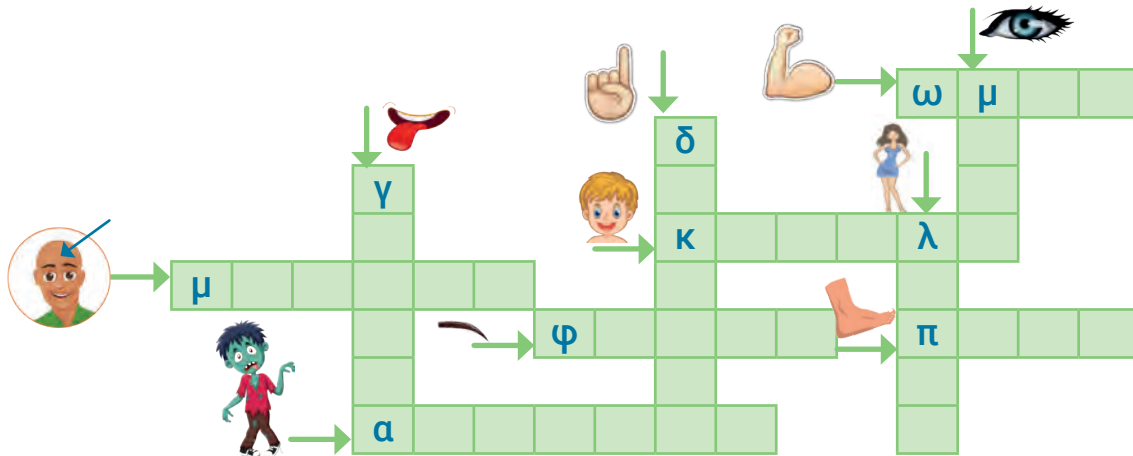


4. Κοίτα και πες. Подивись та скажи.

**Π.χ.** Είναι ο Τομ. Ο Τομ είναι μικρός, κοντός και όμορφος.



1. Ας λύσουμε το σταυρόλεξο. Розгадаймо кросворд.



Πρόσεξε! Зверни увагу!

Αυτός	αυτός <u>ο</u> σκύλος	<b>ΕΞΕΤΑΣΗ</b>	Αυτοί	αυτοί <u>οι</u> σκύλοι
Αυτή	αυτή <u>η</u> γάτα		Αυτές	αυτές <u>οι</u> γάτες
Αυτό	αυτό <u>το</u> παιδί		Αυτά	αυτά <u>τα</u> παιδιά

2. Σχημάτισε τις προτάσεις. Склади речення.

Αυτοί οι	μαθήτρια	είναι ψηλός
Αυτός ο	παιδιά	δεν είναι λεπτή
Αυτή η	βιβλίο	είναι μικρές
Αυτές οι	δάσκαλος	<b>είναι κοντοί</b>
Αυτά τα	<b>λύκοι</b>	δεν είναι μεγάλα
Αυτό το	κότες	δεν είναι άσπρο

3. Ας τραγουδήσουμε. Заспіваймо.

Τα χέρια στο κεφάλι, στους ώμους,  
στα γόνατα, στα πόδια, στα μάτια, στη μύτη,  
στα μάγουλα, στ`αφτιά.

Κεφάλι, ώμοι,  
γόνατα και πόδια (2)  
μάτια, μύτη, μάγουλα κι` αφτιά.

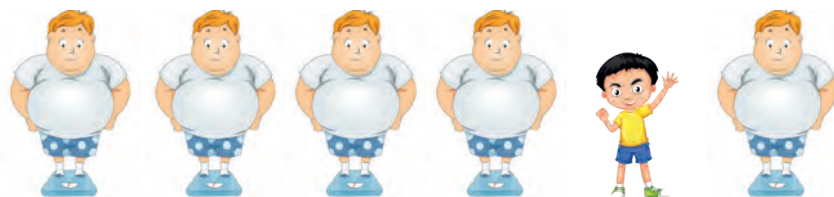
Κεφάλι, ώμοι,  
γόνατα και πόδια (2)

1. Ανακάλυψε και διόρθωσε τα λάθη. Знайди та виправ помилки.
- Αυτός η δασκάλα είναι όμορφη. Αυτά το αλογό είναι μεγάλο.  
 Αυτή οι κούκλες είναι ψηλές. Αυτοί ο παλπούς είναι κοντός.  
 Αυτές τα γουρούνια είναι χοντρά. Αυτό οι λαγοί είναι μικροί.

Πρόσεξε! Зверни увагу!

Εκείνος	εκείνος <u>ο</u> σκύλος	ΕΚΕΪ	Εκείνοι	εκείνοι <u>οι</u> σκύλοι
Εκείνη	εκείνη <u>η</u> γάτα		Εκείνες	εκείνες <u>οι</u> γάτες
Εκείνο	εκείνο <u>το</u> παιδί		Εκείνα	εκείνα <u>τα</u> παιδιά

2. Διάλεξε το σωστό. Обери правильну відповідь.
- Εκείνος/εκείνη/εκείνο ο μαθητής είναι χοντρός.  
 Εκείνοι/εκείνες/εκείνα οι μπανάνες είναι κίτρινες.  
 Εκείνοι/εκείνες/εκείνα τα τετράδια είναι πράσινα.  
 Εκείνος/εκείνη/εκείνο η πάπια είναι μικρή.  
 Εκείνος/εκείνη/εκείνο το λουλούδι είναι κόκκινο.  
 Εκείνοι/εκείνες/εκείνα οι ελέφαντες είναι μεγάλοι.
3. Κοίτα και πες. «Τι άλλαξε;». Подивись та скажи. «Що змінилося?».



**1. Διάβασε και μετάφρασε.** Прочитай і переклади.

Εγώ είμαι μικρή, ψηλή, λεπτή και όμορφη. Αυτός είναι ο Νικ. Αυτός ο Νικ είναι μεγάλος, χοντρός και όμορφος. Εκείνο το παιδί είναι μικρό, κοντό και λεπτό. Εσύ είσαι μικρός ή μεγάλος;

**2. Συμπλήρωσε τα κενά και διάβασε.** Заповни пропуски та прочитай.

χέρια

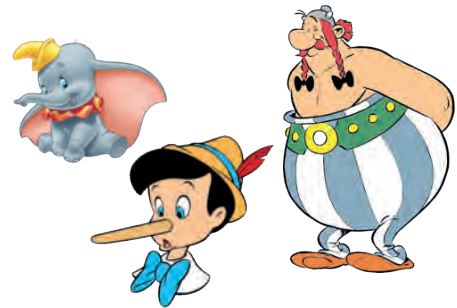
μύτη

κοιλιά

πόδια

αφτιά

- Ο σκύλος δεν έχει \_\_\_\_\_ .  
 Το θρανίο έχει τέσσερα \_\_\_\_\_ .  
 Ο ελέφαντας έχει μεγάλα \_\_\_\_\_ .  
 Ο Πινόκιο έχει μεγάλη \_\_\_\_\_ .  
 Ο Οβελίξ έχει μεγάλη \_\_\_\_\_ .



**3. Βάλε το είμαι.** Постав *είμαι* у правильній формі.

- Καλημέρα. Εγώ είμαι ο Αλέξης. Εσύ \_\_\_\_\_ η Άννα;
- Όχι. \_\_\_\_\_ η Όλγα. Και αυτός \_\_\_\_\_ ο Αλέξανδρος.
- Από πού \_\_\_\_\_ ;
- Εμείς \_\_\_\_\_ από την Μαριούπολη. Εσύ από πού \_\_\_\_\_ ;
- \_\_\_\_\_ από το Κίεβο.
- Από πού \_\_\_\_\_ εκείνα τα παιδιά;
- Εκείνα τα παιδιά \_\_\_\_\_ από την Οδησό.

**4. Ας παίξουμε. «Δείξε μου...».** Пограймо. «Покажи мені...».



# Ρούχα. Одяг

Μάθημα

1<sup>ο</sup>

Τα ρούχα, που φοράω είναι ...

1. Δείξε και πες. Вкажи та назви.



η φούστα

η μπλούζα

το παντελόνι

τα παπούτσια

το πουλόβερ

το κασκόλ

2. Δουλεύουμε σε ζευγάρια. Працюємо в парах.



- Πώς τον λένε;
- Τον λένε Μικρούλη.
- Τι φοράει;
- Ο Μικρούλης φοράει πουλόβερ, παντελόνι και παπούτσια.
- Τι χρώματος είναι το πουλόβερ;
- Το πουλόβερ είναι πορτοκαλί.

3. Ανακάλυψε τα λάθη της Μάσας και διάβασε τις προτάσεις. Знайди машинні помилки та прочитай речення.

- Το χειμώνα φοράω φούστα, μπλουζάκι και παπούτσια.
- Το καλοκαίρι φοράω παλτό, καπέλο, κασκόλ και μπότες.



4. Ας παίξουμε. «Αλυσίδα». Пограймо. «Ланцюжок».



**1. Κοίτα, άκου και πες.** Подивись, послухай та скажи.



**2. Διάβασε.** Прочитай.

**Εγώ έχω** ένα γαλανό μπουφάν και μπλε μπότες.

**Εσύ έχεις** πράσινο σακάκι;

**Η Αλεξάνδρα έχει** όμορφο φόρεμα.

**Πρόσεξε!** Зверни увагу!

Εγώ	έχω	-ω
Εσύ	έχεις	-εις
Αυτός	→ έχει	-ει
Αυτή		
Αυτό		

**3. Διόρθωσε τα λάθη και διάβασε προτάσεις.** Виправ помилки та прочитай речення.

Αυτός έχω ένα κοστούμι.

Αυτή έχεις τα ξαδέρφια στην Ελλάδα.

Εσύ έχει κοντά παντελονάκια και μπλουζάκια.

**4. Δουλεύουμε σε ζευγάρια.**

Працюємо в парах.

- Τι είναι;
- Τι χρώμα έχει;
- Πόσα είναι;



1. Κοίτα και πες, συνέχισε την πρόταση. Подивись та назви, продовж речення.  
 Είναι ... Το χρώμα ...

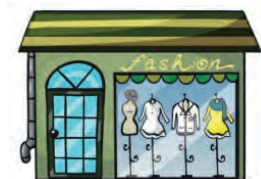


Π.χ. Είναι το παλτό. Το χρώμα του είναι κόκκινο.

2. Ρώτησε και απάντησε. Запитай та дай відповідь.



Το μαγαζί



- Τι έχει το μαγαζί;

- Το μαγαζί έχει ...

3. Συμπλήρωσε τα κενά και διάβασε. Заповни пропуски та прочитай.

Ο αδερφός μου κι εγώ **έχουμε** \_\_\_\_\_ . 

Εσείς **έχετε** \_\_\_\_\_ σας για να πάμε θάλασσα; 

Η γιαγιά και ο παππούς **έχουν** \_\_\_\_\_ . 

**Πρόσεξε!** Зверни увагу!

Εμείς **έχουμε** **-ΟΥΜΕ**

Εσείς **έχετε** **-ΕΤΕ**

Αυτοί **έχουν** **-ΟΥΝ**

Αυτές **έχουν** **-ΟΥΝ**

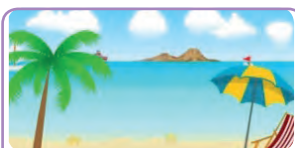
Αυτά **έχουν** **-ΟΥΝ**

4. Διάλεξε τη σωστή απάντηση. Обери правильну відповідь.

Φοράω ...



τον σκούφο  
το καπελάκι



τα γάντια  
το μαγιό



το μπουφάν  
την μπλούζα

## 1. Διάβασε. Прочитай.

Μου αρέσουν το κόκκινο  και τα μαύρα .

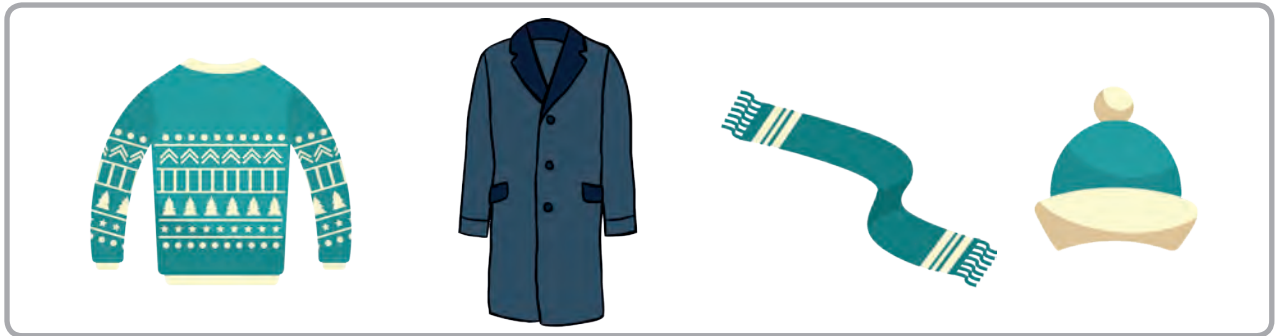
Εγώ φοράω μπλε  και γαλανό .

Μου αρέσουν η ροζ  και η μοβ .

Εγώ έχω όμορφο  και το .

## 2. Δουλεύουμε σε ζευγάρια. Работуємо в парах.

- Είναι το πουλόβερ;      - Ναι, είναι το πουλόβερ.
- Είναι το κασκόλ;      - Όχι, δεν είναι το κασκόλ, είναι ο σκούφος.



## 3. Συνέχισε την πρόταση. Продовж речення.

- Η αδερφή μου φοράει μπλε...
- Ο φίλος μου ο Γιώργος φοράει ...
- Η δασκάλα μας...
- Ο εγγονός του κ. Γιάννη...

## 4. Ας παίξουμε. «Χαρούμενο τηλεφωνάκι».

Пограймо. «Веселий телефончик».





1. Διάβασε και απάντησε στις ερωτήσεις. Прочитай та дай відповідь.  
 - Ποιο παραμύθι είναι;  
 - Ποιο είναι το αγαπημένο σου παραμύθι;



η Κοκκινοσκουφίτσα



ο Μπουρατίνο



η Σταχτοπούτα



ο Παλουτσωμένος γάτος

2. Ένωσε τις εικόνες με τις λέξεις και πες. Поєднай слова з малюнками та назви.

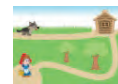
Ο Μπουρατίνο έχει ...



η Κοκκινοσκουφίτσα  
 ο Μπουρατίνο  
 η Σταχτοπούτα  
 ο Παλουτσωμένος γάτος

3. Διόρθωσε τα λάθη και διάβασε τις προτάσεις. Виправ помилки та прочитай речення.

Η Σταχτοπούτα περπατάει στο σπίτι της γιαγιάς.



Ο Παλουτσωμένος γάτος φοράει όμορφο καπελάκι.



Η Κοκκινοσκουφίτσα έχει κρυστάλλινα παπούτσια.



Ο Μπουρατίνο φοράει κόκκινες μπότες.

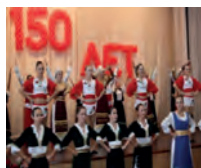


4. Πες για τον ήρωα ή την ηρωίδα του αγαπημένου σου παραμυθιού. Розкажи про свого улюбленого казкового героя.



1. Κοίτα και πες. Подивись та скажи.

Τι γιορτή είναι;



η μέρα  
του σχολείου



η μέρα  
του ΟΧΙ



25η Μαρτίου  
1821



Χριστουγεννιάτικη  
γιορτή

2. Διάβασε το διάλογο. Прочитай діалог.

- Γεια, Ειρήνη!
- Γεια, Ναταλία!
- Τραγουδάτε σήμερα στη σχολική γιορτή;
- Ναι, τραγουδάμε ένα ουκρανικό τραγούδι.
- Τι στολή έχετε;
- Μιά φούστα και ένα άσπρο μπλουζάκι. Εσύ;
- Εγώ με τις φίλες μου χορεύουμε έναν ελληνικό χορό.
- Τι στολή έχετε;
- Ένα όμορφο φόρεμα.

3. Βρες τη σωστή απάντηση. Знайди правильну відповідь. Використай діалог із впр. 2.

- Το όνομα ενός κοριτσιού είναι ...  Σοφία  Άννα  Ειρήνη
- Τραγουδούν ένα ...  αμερικάνικο τραγούδι  
 ελληνικό τραγούδι  ουκρανικό τραγούδι
- Η στολή είναι ...  μία φούστα κι ένα μπλουζάκι  
 ένα πουλόβερ  ένα πουκάμισο
- Η Ναταλία με τις φίλες φορούν ...  κοντή φούστα  
 όμορφο φόρεμα  μπλε παντελόνι

4. Ώρα για χειροτεχνία. «Πρόσκληση στη γιορτή». Творча майстерня. «Запрошення на свято».



Ελάτε

στη σχολική  
γιορτή

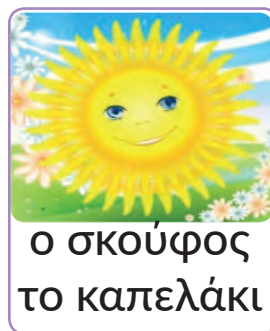
στις 4 μ.μ.

20 Μαρτίου

1. Κοίτα και πες. Подивись та назви.



2. Διάβασε και διάλεξε το σωστό. Прочитай та обери правильний варіант.



3. Θυμήσου και πες. Пригадай та скажи.



Εγώ έχω μπάλα. Εσύ τι έχεις;



Αυτή έχει πολλά

ρούχα.



Αυτοί έχουν μάθημα.



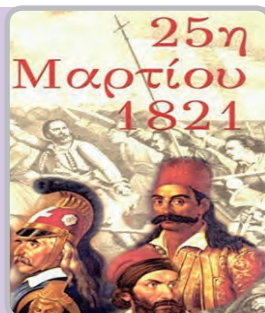
Εμείς έχουμε βιβλίο. Εσείς

τι έχετε;

4. Ένωσε τις εικόνες και απάντησε στην ερώτηση. Поєднай малюнки та дай відповідь на запитання.

Τι έχει το μαγαζί;





### 1. Διάβασε. Прочитай.

Την 25<sup>η</sup> Μαρτίου η Ελλάδα έχει μεγάλη γιορτή. Στο σχολείο τα παιδιά κάνουν παράσταση, φορούν εθνικές στολές, τραγουδούν και λένε ποιήματα για τους Έλληνες ήρωες.

Μη με βλέπετε μικρό  
έχω φλόγα στην καρδιά  
κι αγαπώ πολύ πολύ  
την Πατρίδα τη γλυκιά.



### 2. Κοίτα και πες. Подивись та скажи.

Τι φοράει ο τσολιάς;



### 3. Διόρθωσε τα λάθη και διάβασε. Виправ помилки та прочитай.

Τη 2<sup>η</sup> Ιανουαρίου η Ελλάδα έχει μεγάλη γιορτή. Στο σχολείο τα παιδιά κάνουν βόλτα, φορούν ουκρανικές στολές, τραγουδούν και λένε ποιήματα για τους Έλληνες μαθητές.

# Εποχές του χρόνου. Πορι року

Μάθημα

1<sup>ο</sup>

Εποχές του χρόνου. Χειμώνας

1. Κοίτα, δείξε και πες. Подивись, покажи та назви.



Πρόσεξε! Зверни увагу!

1	ο πρώτος	η πρώτη	το πρώτο
2	ο δεύτερος	η δεύτερη	το δεύτερο
3	ο τρίτος	η τρίτη	το τρίτο
	ο πρώτος μήνας	η πρώτη εποχή	το πρώτο χιόνι

2. Θυμήσου και πες τους μήνες του χειμώνα. Пригадай та назви зимові місяці.



3. Συμπλήρωσε τα κενά και διάβασε. Заповни пропуски та прочитай.

Ο Δεκέμβριος είναι ο πρώτος \_\_\_\_\_ του χειμώνα.

Ο Ιανουάριος είναι ο \_\_\_\_\_ μήνας του χειμώνα.

Ο \_\_\_\_\_ είναι ο τρίτος μήνας του χειμώνα.

4. Διάλεξε σωστή λέξη. Обери правильний варіант.



έχει παγωνιά  
κάνει ζέστη



λάμπει ο ήλιος  
φυσάει



βρέχει  
χιονίζει

**1. Κοίτα, δείξε και πες.** Подивись, покажи та скажи.



**2. Δουλεύουμε σε ζευγάρια.** Працюємо в парах.

- Τι εποχή είναι;
- Τι καιρό κάνει;
- Τι κάνουν τα παιδιά;



**3. Βάλε τις λέξεις στη σωστή σειρά και διάβασε τις προτάσεις.** Постав слова у правильній послідовності та прочитай речення.

1. εποχή του χρόνου είναι η πρώτη Ο χειμώνας
2. χιονίζει παγωνιά κάνει Το χειμώνα κρύο έχει

**4. Διάβασε.** Прочитай.

### Ο χειμώνας

Ο χειμώνας με τα κρύα και τις παγωνιές,  
φέρνει χιόνια, φέρνει πάγους, φέρνει τις γιορτές.  
Τα ζώακια θα κοιμούνται μέσα στις φωλιές.  
Τα παιδιά κουκουλωμένα παίζουν τις χιονιές!



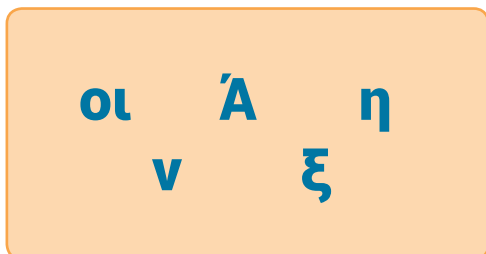
**Πρόσεξε!** Зверни увагу!

4	ο τέταρτος	η τέταρτη	το τέταρτο
5	ο πέμπτος	η πέμπτη	το πέμπτο
6	ο έκτος	η έκτη	το έκτο

1. Μέτρησε τα παιδιά στη σειρά. Полічи дітей.  
Πρώτο, δεύτερο, .....



2. Βάλε τα γράμματα στη σωστή σειρά και πες την εποχή. Постав букви у правильній послідовності та назви пору року.



3. Ένωσε τις λέξεις. Поєднай слова.

Ο Απρίλιος  
τρίτος

Ο Μάρτιος  
πρώτος

Ο Μάιος  
δεύτερος

4. Ένωσε τις εικόνες με τις προτάσεις. Поєднай малюнки з реченнями.

λάμπει ο ήλιος  
γαλανός ουρανός  
ανθίζουν τα λουλούδια  
πρασινίζουν τα δέντρα  
έρχονται τα πουλιά



## 1. Διάβασε. Прочитай.

## Η άνοιξη

Την άνοιξη **λιώνουν τα χιόνια**  
 Και **γυρνούν τα χελιδόνια**.  
 Δέντρα, κάμποι πρασινίζουν  
 Και τα λουλουδάκια ανθίζουν.

λιώνουν  
τα χιόνιαγυρνούν  
τα χελιδόνια

## 2. Συμπλήρωσε τα κενά και διάβασε. Заповни пропуски та прочитай.

Την άνοιξη λάμπει \_\_\_\_\_.  Ο ουρανός είναι \_\_\_\_\_.  Άνθίζουν  
 \_\_\_\_\_.  Πρασινίζουν \_\_\_\_\_.  Έρχονται \_\_\_\_\_. .

## 3. Ρώτησε και απάντησε. Запитай і дай відповіді.

- Τι εποχή είναι;
- Τι καιρό κάνει;
- Ποιός είναι ο πρώτος / ο δεύτερος / ο τρίτος μήνας της άνοιξης;

## 4. Ανακάλυψε τις λέξεις. Знайди слова.

1 \_\_\_\_\_ 2 \_\_\_\_\_ 3 \_\_\_\_\_ 4 \_\_\_\_\_ 5 \_\_\_\_\_

ε κ σ η δ τ ε ν ψ β ή λ ι ο ς ν ω η φ ι σ δ λ μ κ  
 γ ρ τ ο υ ρ α ν ό ς β χ π α ζ ω γ ξ π θ φ η δ ρ τ  
 ω ο φ β γ π λ ν ο μ α χ ι ό ν ι μ ω γ δ υ ρ ν ε η ζ  
 ω ε ν ω χ ε λ ι δ ό ν ι ξ δ γ ρ υ ς φ χ μ ξ τ ρ ω β  
 φ υ γ ρ γ α ξ υ π ν ω δ τ ς ω ν λ ο υ λ ο ύ δ ι φ ζ



1. Κοίτα και περιγράψε. Подивись та розкажи.



2. Διάβασε. Прочитай.

### Το καλοκαίρι

Μετά την άνοιξη έρχεται το καλοκαίρι. Οι μήνες του είναι ο Ιούνιος, ο Ιούλιος και ο Αύγουστος. Το καλοκαίρι κάνει ζέστη. Τα δέντρα γεμίζουν φρούτα. Πετούν οι πολύχρωμες πεταλούδες.

3. Ανακάλυψε και διόρθωσε τα λάθη. Знайди та виправ помилки.

Τα δέντρα γεμίζουν γάντια.

Πετούν οι πολύχρωμες αρκούδες.

Μετά το χειμώνα έρχεται το καλοκαίρι.

### Πρόσεξε! Зверни увагу!

7	ο έβδομος	η έβδομη	το έβδομο
8	ο όγδοος	η όγδοη	το όγδοο
9	ο ένατος	η ένατη	το ένατο

4. Κοίτα και πες όπως στο παράδειγμα. Подивись та скажи за зразком.  
Το πρώτο λουλούδι έχει μοβ χρώμα.



1. Ένωσε τις εικόνες με τις λέξεις. Ποєднай малюнки зі словами.

Κάνω μπάνιο

Μαυρίζω στον ήλιο

Μαζεύω κοχύλια

Φτιάχνω κάστρα

Ταξιδεύω



2. Πες το περίσσιο. Назви зайве.

κάνει ζέστη χιονίζει πετούν πεταλούδες

λάμπει ο ήλιος γυρνούν τα χελιδόνια έχει παγωνιά

κάνω μπάνιο κάνω σκι φτιάχνω χιονάνθρωπο

3. Δουλεύουμε σε ζευγάρια. Працюємо в парах.

- Τι εποχή είναι;
- Τι καιρό κάνει το καλοκαίρι;
- Τι κάνουν τα παιδιά τις καλοκαιρινές διακοπές;



4. Κοίτα και πες όπως στο παράδειγμα.

Подивись та скажи за зразком.

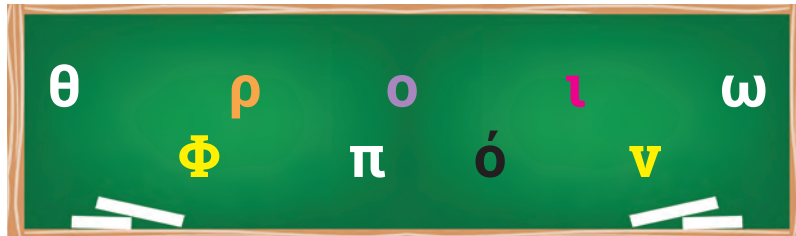
Το πρώτο παιδί έχει καφέ μπαλόνι.



5. Ας παίξουμε. «Χαρούμενο τηλεφωνάκι». Пограймо. «Веселий телефончик».

1. Μάντεψε και πες την εποχή. Відгадай та назви пору року.

Κάνει κακό καιρό: βρέχει και φυσάει, έχει γκρίζα σύννεφα.



2. Θυμήσου και πες τους μήνες του φθινοπώρου. Пригадай та назви осінні місяці.

Σ.....ος

Ο.....ος

Ν.....ος

3. Κοίτα, άκου και επανάλαβε. Подивись, послухай і повтори.



ανοίγουν  
τα σχολεία



τα φύλλα κιτρινίζουν  
και πέφτουν



τα πουλιά  
φεύγουν

**Πρόσεξε! Зверни увагу!**

10	ο δέκατος	η δέκατη	το δέκατο
11	ο ενδέκατος	η ενδέκατη	το ενδέκατο
12	ο δωδέκατος	η δωδέκατη	το δωδέκατο

4. Κοίτα και πες: σωστό ή λάθος; Подивись і скажи: правильно чи не-  
правильно?

Ο χρόνος έχει δέκα μήνες.

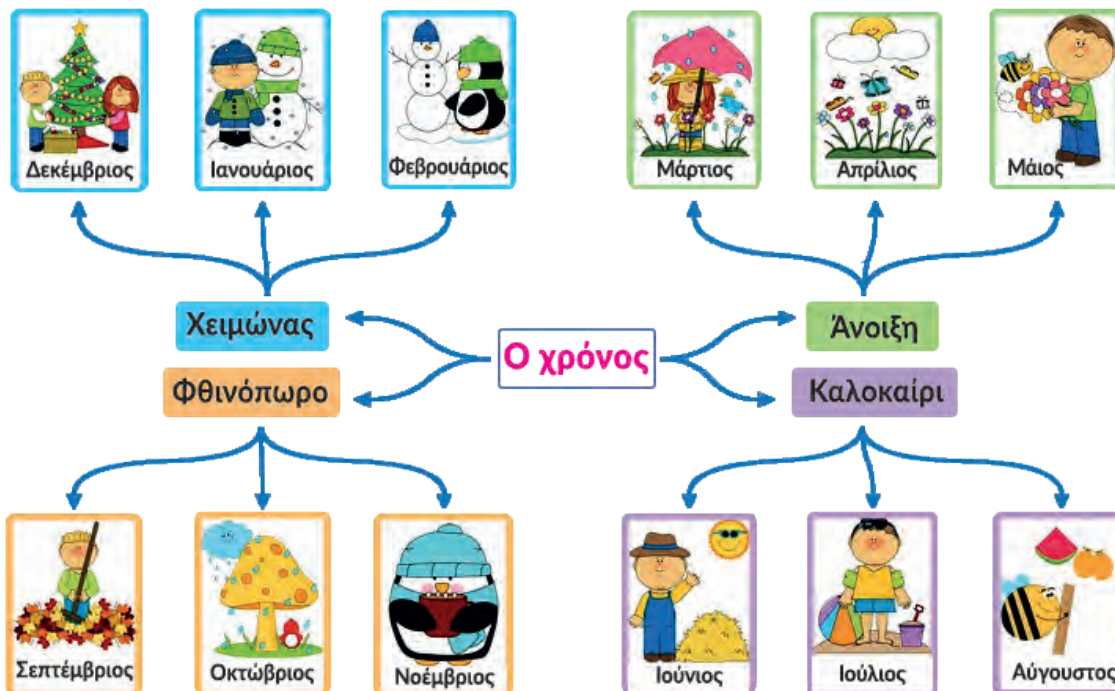
Ο Νοέμβριος είναι ενδέκατος μήνας του χρόνου.

Το Φθινόπωρο τα φύλλα κιτρινίζουν και πέφτουν.

Οι εποχές του χρόνου είναι πέντε.

Ο Σεπτέμβριος είναι ο μήνας του καλοκαιριού.

**1. Κοίτα και φτιάξε τις πρότασεις.** Подивись та склади речення.



**2. Βάλε τις λέξεις στο σωστό πίνακα.** Розклади слова на відповідні дошки.

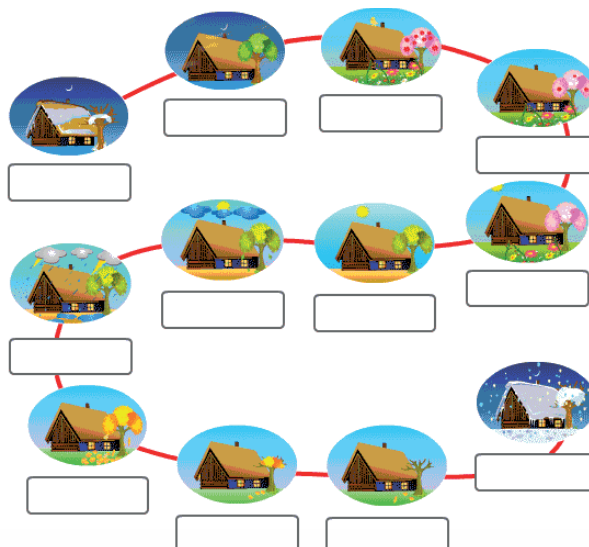


ανοίγουν τα σχολεία    έχει παγωνιά    γυρνούν τα χελιδόνια  
 τα φύλλα πέφτουν    τα πουλιά φεύγουν    λιώνουν τα χιόνια  
 πετούν οι πολύχρωμες πεταλούδες

**3. Δουλεύουμε σε ζευγάρια.**

Працюємо в парах.

- Ποιος μήνας είναι ο τρίτος;
- Ο τρίτος μήνας είναι ο Μάρτιος.



# Ανάπαυση. Відпочинок

Μάθημα

1<sup>ο</sup>

Μέρες της εβδομάδας

1. Διάβασε και συνέχισε την πρόταση. Прочитай та продовж речення.



2. Ανακάλυψε και διόρθωσε τα λάθη. Знайди та виправ помилки.

Η εβδομάδα έχει 6 μέρες.

Η Δευτέρα είναι η τρίτη μέρα της εβδομάδας.

Η Κυριακή είναι η δεύτερη μέρα της εβδομάδας.

Το Σάββατο πηγαίνω στο σχολείο.

Η έβδομη μέρα της εβδομάδας είναι η Παρασκευή.

3. Διάβασε. Прочитай.

Δευτέρα μπρος και Τρίτη πίσω.

Τετάρτη κάτω θα καθίσω.

Πέμπτη τα χέρια μου ψηλά.

Παρασκευή τα' χω χαμηλά.

Σάββατο βάζω τα γυαλιά μου.

Κυριακή χτενίζω τα μαλλιά μου.



4. Ας παίξουμε. «Λουλουδάκι». Пограймо. «Квіточка».



Μέρα



- Καλημέρα

Νύχτα



- Καληνύχτα

1. Κοίτα, άκου και επανάλαβε. Подивись, послухай і повтори.



πρωί



μεσημέρι



απόγευμα



βράδυ



νύχτα

2. Θυμήσου, ταίριασε και πες. Пригадай, добери та скажи.



χτενίζομαι



τρώω



πηγαίνω στο σχολείο



κάνω γυμναστική



ντύνομαι



ξυπνάω

3. Διάβασε και διάλεξε το σωστό. Прочитай та обери правильний варіант.



πηγαίνω για ύπνο

πλένομαι



ξυπνάω

παίζω



κάνω βόλτα

χτενίζομαι



ντύνομαι

μαθαίνω  
Ελληνικά



τρώω

διαβάζω τα  
μαθήματά μου

4. Ας παίξουμε. «Παντομίμα». Пограймо. «Пантоміма».

1. Κοίτα, άκου και επανάλαβε. Подивись, послухай і повтори.



πηγαίνω στην  
παιδική χαρά



βλέπω τηλεόραση



κάνω ποδήλατο

**Πρόσεξε!** Зверни увагу!

- Τι ώρα είναι;
- Είναι τρεις ακριβώς.



ρολόι

2. Ρώτησε και απάντησε. Запитај і дай відповіді.

- Τι ώρα είναι;
- Είναι πέντε ακριβώς.



3. Ένωσε τις λέξεις. Поєднај слова.

πρωί  
απόγευμα  
βράδυ  
νύχτα  
μεσημέρι

κάνω ποδήλατο  
πηγαίνω για ύπνο  
κάνω βόλτα  
βλέπω τηλεόραση  
κάνω γυμναστική  
τρώω  
πηγαίνω στο σχολείο

4. Διάβασε και μετάφρασε το διάλογο. Прочитай та переклади діалог.

- Άννα, τι κάνεις το πρωί;
- Το πρωί πηγαίνω στο σχολείο.
- Δημήτρη, το απόγευμα τι κάνεις;
- Κάνω ποδήλατο. Εσύ;
- Πηγαίνω στην παιδική χαρά.

**1. Κοίτα και πες.** Подивись та назви.



**2. Δουλεύουμε σε ζευγάρια.** Працюємо в парах.

- Τι κάνεις το πρωί;
- Τι κάνεις το απόγευμα;
- Τι κάνεις το βράδυ;
- Τι κάνεις τη νύχτα;

**Πρόσεξε!** Зверни увагу!

- Τι ώρα ξυπνάς;
- Στις εφτά ακριβώς.



**3. Κοίτα, άκου και επανάλαβε.** Подивись, послухай і повтори.



μια  
και  
πέντε



τρεις  
και  
μισή



έξι  
και  
τέταρτο



εννέα  
παρά  
είκοσι

**4. Απάντησε στις ερωτήσεις.** Дай відповіді на запитання.

- Τι ώρα ξυπνάς;
- Τι ώρα πηγαίνεις στο σχολείο;
- Τι ώρα κάνεις βόλτα;
- Τι ώρα βλέπεις τηλεόραση;
- Τι ώρα πηγαίνεις για ύπνο;



1. Θυμήσου, ταίριασε και πες. Пригадай, добери та скажи.



παιχνίδι κατασκευής    αεροπλάνο    λαγουδάκι    σκυλάκι  
 κούκλα    τόπι    αρκουδάκι    αυτοκίνητο

**Πρόσεξε!** Зверни увагу!

δικός    δική    δικό

Εγώ – μου

Εσύ – σου

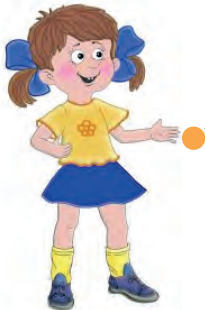
Αυτός – του

Αυτή – της

Αυτό – του

ο δικός μου φίλος – ο φίλος μου  
 η δική της κούκλα – η κούκλα της  
 το δικό του ρολόι – το ρολόι του

2. Διάβασε το διάλογο. Прочитай діалог.



– Αντρέα, αυτό είναι το δικό σου σκυλάκι;

– Ναι, είναι το δικό μου.



3. Δουλεύουμε σε ζευγάρια. Працюємо в парах.

– Είναι η δική σου κασετίνα;  
 – Ναι, είναι η δική μου.

– Είναι η δική σου κασετίνα;  
 – Όχι, δεν είναι η δική μου.



1. Κοίτα, άκου και επανάλαβε. Подивись, послухай і повтори.



επιτραπέζια  
παιχνίδια



παίζω πούλια



παίζω σκάκι

**Πρόσεξε!** Зверни увагу!

εμείς – μας

εσείς – σας

αυτοί – τους

αυτές – τους

αυτά – τους

το δικό μας σχολείο – το σχολείο μας

το δικό σας σπίτι – το σπίτι σας

τα δικά τους παιχνίδια – τα παιχνίδια τους

2. Πες όπως στο παράδειγμα. Скажи за зразком.

**Π.χ.** τα δικά μας βιβλία - τα βιβλία μας

το δικό σας παιχνίδι κατασκευής - ...

ο δικός τους σκύλος - ... .

το δικό της ποδήλατο - ... .

το δικό σου παιχνίδι - ... .

το δικό του αεροπλάνο - ... .

3. Διάβασε. Прочитай.

Αυτή είναι η Μαρία και ο αδερφός της ο Γιώργος. Τα παιδιά παίζουν με τα παιχνίδια τους. Η Μαρία παίζει με το αρκουδάκι της. Ο Γιώργος παίζει με τα δικά του παιχνίδια.



4. Ας παίξουμε με καρτέλες «Ναι ή όχι». Пограймо із картками «Так чи ні».

1. Διάβασε και διάλεξε το σωστό. Прочитай та обери правильний варіант.



παίζω πούλια  
διαβάζω



κάνω  
ποδήλατο  
τρώω



βλέπω  
τηλεόραση  
κάνω  
γυμναστική



πηγαίνω στο  
σχολείο  
πηγαίνω στην  
παιδική χαρά



ζωγραφίζω  
παίζω σκάκι

2. Κοίτα, άκου και επανάλαβε. Подивись, послухай і повтори.



κάνω χειροτεχνία



παίζω ποδόσφαιρο

3. Δείξε και πες. Покажи та скажи.



4. Ρώτησε και απάντησε. Запитай і дай відповіді.

- Τι κάνεις τον ελεύθερο χρόνο σου;
- Τον ελεύθερο χρόνο μου ...
- Τον ελεύθερο χρόνο σου χορεύεις;
- Ναι, τον ελεύθερο χρόνο μου χορεύω.
- Τον ελεύθερο χρόνο σου παίζεις σκάκι;
- Όχι, τον ελεύθερο χρόνο μου ...

1. Κοίτα, δείξε και πες. Подивись, покажи та назви.



2. Δουλεύουμε σε ζευγάρια. Працюємо в парах.

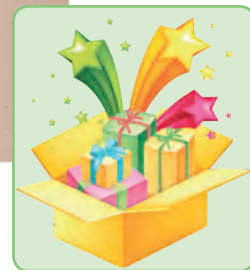
- Πότε έχεις τα γενέθλιά σου;
- 19 Νοεμβρίου. Εσύ;

3. Διάβασε. Прочитай.

### Το πάρτυ

Η Μαρίνα έχει τα γενέθλιά της. Οι φίλοι της χαρίζουν τα δώρα και λένε «Χρόνια πολλά». Στο πάρτυ τα παιδιά παίζουν, χορεύουν και τραγουδούν όλοι μαζί:

Να ζήσεις Μαρίνα και χρόνια πολλά,  
μεγάλη να γίνεις με άσπρα μαλλιά,  
παντού να σκορπίζεις της γνώσης το φως  
και όλοι να λένε: Να μια σοφός!



4. Απάντησε στις ερωτήσεις. Дай відповіді на запитання.

- Ποιος έχει γενέθλια;
- Τι χαρίζουν οι φίλοι της;
- Τι κάνουν τα παιδιά στο πάρτυ;



5. Ώρα για χειροτεχνία. Πρόσκληση στο πάρτυ. Творча майстерня. Запрошення на вечірку.



1. Κοίτα και πες. Подивись та назви.



2. Βάλε τις λέξεις στη σωστή σειρά. Постав слова у правильній послідовності.

απόγευμα

μεσημέρι

νύχτα

βράδυ

πρωί

3. Ανακάλυψε και διόρθωσε τα λάθη. Знайди та виправ помилки.

Το πρωί πηγαίνω για ύπνο.

Το μεσημέρι ξυπνάω.

Τη νύχτα κάνω ποδήλατο.

Το βράδυ στρώνω το κρεβάτι.

Το απόγευμα πηγαίνω στο σχολείο.

4. Συμπλήρωσε τα κενά και διάβασε. Заповни пропуски та прочитай.

**Π.χ.** το δώρο ... (εσύ) → το δώρο σου

η κούκλα ... (αυτή)

το αυτοκίνητό ... (εσείς)

η τάξη ... (εμείς)

ο φίλος ... (αυτός)

το πάρτυ ... (εγώ)

τα παιχνίδια ... (αυτοί)

5. Δουλεύουμε σε ζευγάρια. Працюємо в парах.

– Τι ώρα είναι;



# Λεξιλόγιο. Словник

## Σχολείο. Η τάξη μου. Школа. Моя класна кімната

Αριστερά	ліворуч
ακούω μουσική	слухаю музику
βιβλιοθήκη η	бібліотека
γραφείο το	письмовий стіл
γράφω	писати
δεξιά	праворуч
διαβάζω	читати
διάλειμμα το	перерва
είμαι	бути, знаходитись
εποχή η	пора року
κάνω βόλτα	прогуляюся
κάνω διάλογο	складати діалог
κάτω	знизу
κομπιούτερ το	комп'ютер
κουρτίνα η	штора
λέγομαι	називатись, мене звать
μαθαίνω	вчити
μάθημα το	урок
μιλώ	говорити
μου αρέσει	мені подобається
ντουλάπα η	шафа
παιδί το	дитина
παίζω	грати
πάνω	зверху
παράθυρο το	вікно
πηγαίνω	йти, ходити
πινέλο το	пензель
πόρτα η	двері
πού	де
σπίτι το	дім
τάξη η	κласна кімната
φίλος ο	друг
φίλη η	подруга

## Οικογένεια. Родина

ανηψιά η	племінниця
ανηψιός ο	племінник
δεκαεννιά	тринадцять
δεκαέξι	шістнадцять
δεκαεφτά	сімнадцять
δεκαοχτώ	вісімнадцять
δεκαπέντε	п'ятнадцять
δεκατέσσερα	чотирнадцять
δεκατρία	тринадцять
δώδεκα	дванадцять
είκοσι	двадцять
ένδεκα	одинадцять
θεία η	тітка
θείος ο	дядько
μαγειρεύω	готувати їжу
ξαδέρφη η	двоюрідна сестра
ξάδερφος ο	двоюрідний брат
ξαδέρφια τα	двоюрідні брати та сестри
παρέλαση η	парад
πλένω πιάτα	мити посуд
σκουπίζω	підмітати
στρώνω το κρεβάτι	застелати ліжко

## Ζώα. Τθαρини

άγριο γουρούνι το	дикий кабан
αυλή η	двір
βερβερίτσα η	білка
βόδι το	бик
γαλοπούλα η	індичка
δελφίνι το	дельфін
ελάφι το	олень
ζωολογικός κήπος ο	зоопарк

ιπποπόταμος ο	бегемот
καμηλοπάρδαλη η	жирафа
κατσίκα η	коза
κουνέλι το	кролик
κροκόδειλος ο	κροкодил
μαϊμού η	мавпа
ποντικός ο	миша
ποτάμι το	ріка
ρινόκερος ο	носоріг
σκαντζόχοιρος ο	їжак
ταΐζω	годувати
φροντίζω	турбуватись
χήνα η	гуска

### Διατροφή. Харчування

αστέρι το	зірка
βερίκοκο το	абрикоса
γάλα το	молоκο
δαμάσκηνο το	слива
ένας, μια (μία), ένα	1. неозн.арт.: один, одна, одне 2. числ.: один, одна, одне 3. займ.: якийсь, якась, якийсь
καλαμπόκι το	кукурудза
καλός, -ή, -ό	гарний, хороший, добрий
κάρτα η	листівка
καφέ	коричневий
καφές ο	кава
μαϊντανός ο	петрушка
μάσκα η	маска
μελιτζάνα η	баклажан
μοβ	ліловий, фіолетовий
νερό το	вода
πίνω	пити
πορτοκαλής, -ιά, -ί	помаранчевий
πορτοκάλι το	апельсин
Πόσο κάνει;	Скільки коштує?
ποτό το	напій

ροδάκινο το	персик
ροζ	рожевий
τσάι το	чай
χιονάνθρωπος ο	снігова баба
χυμός ο	сік

### Άνθρωπος. Людина

άσχημος, -ος, -η	поганий, негарний
αυτή	вона, оця
αυτό	воно, оце
αυτοί, αυτές, αυτά	вони, оці
αυτός	він, оцей
γλώσσα η	1. мова 2. язык
εγώ	я
εκείνος, -η, -ο	той, та, те
εμείς	ми
εσείς	ви
εσύ	ти
έχω	мати, володіти
κοιλιά η	живіт
λαιμός ο	горло
λεπτός, -ή, -ό	тонкий, тендітний, витончений, делікатний
μάγουλο το	щока
με τα πόδια	пішки
μέτωπο το	чоло
όμορφος, -η, -ο	вродливий
πλάτη η	спина
στήθος το	груди, грудна клітка
φρύδι το	брова
χείλια τα	губи

### Ρούχα. Одяг

γιорτή η	свято
γυαλιά τα	окуляри
έχω	мати
εθνική στολή η	національне вбрання
καπελάκι το	кепка



κοντό παντελονάκι το	шорти
κοστούμι το	костюм
μαγαζί το	магазин
μαγιό το	купальник
μπουφάν το	куртка
παραμύθι το	казка
παράσταση η	вистава
σακάκι το	піджак
φοράω	носити, одягати

### Εποχές του χρόνου. Πори року

γεμίζω	наповнювати
γυρνούν τα χελιδόνια	повертаються ластівки
δέκατος, -η, -ο	десятий
δεύτερος, -η, -ο	другий
δωδέκατος, -η, -ο	дванадцятий
έβδομος, -η, -ο	сьомий
έκτος, -η, -ο	шостий
ένατος, -η, -ο	дев'ятий
ενδέκατος, -η, -ο	одинадцятий
καλοκαιρινές διακοπές οι	літні канікули
κάνω σκι	кататися на лижах
κιτρινίζω	жовтіти
λιώνουν τα χιόνια	тануть сніги
όγδοος, -η, -ο	восьмий
πέμπτος, -η, -ο	п'ятий

πετώ	літати, летіти
πέφτω	падати
πολύχρωμες πεταλούδες οι	різнокольорові метелики
πουλιά φεύγουν	птахи відлітають
πρώτος, -η, -ο	перший
τέταρτος, -η, -ο	четвертий
трίτος, -η, -ο	третій

### Ανάπαυση. Відпочинок

απόγευμα το	1. післяобідній час 2. друга половина дня
βράδυ το	вечір
δικός, -ή, -ό	власний
ελεύθερος χρόνος ο	вільний час
επιτραπέζια παιχνίδια τα	настільні ігри
κάνω χειροτεχνία	робити виріб
μεσημέρι το	південь
νύχτα η	ніч
παίζω ποδόσφαιρο	грати у футбол
παίζω πούλια	грати в шашки
παίζω σκάκι	грати в шахи
пάρτυ το	вечірка
πρωί το	ранок
ρολόι το	годинник
Τι ώρα είναι;	Котра година?
χαρίζω	дарувати

*Навчальне видання*

**Кіор** Тетяна Миколаївна, **Никишова** Віра Володимирівна,  
**Пирог** Олександра Олександрівна

# Новогрецька мова

підручник для 2 класу  
закладів загальної середньої освіти

*Рекомендовано Міністерством освіти і науки України*

Видано за державні кошти.  
Продаж заборонено

У підручнику використано ілюстративні матеріали  
з вільних інтернет-джерел

Технічний редактор *Сергій Максимець*  
Редактор *Олександра Пирог*  
Коректори *Феодосіос Кукувінос, Інна Криворук*  
Комп'ютерний дизайн і верстка *Анни Андрєєвої*

Формат 84x108/16. Ум.-друк. арк. 8,40. Обл. вид. арк. 10,80.  
Наклад 227 прим. Зам. №1398.

Видавець і виготовлювач видавничий дім „Букрек”.  
вул. Радищева, 10, м. Чернівці. 58000.  
[www.bukrek.net](http://www.bukrek.net)  
Свідоцтво суб'єкта видавничої справи ЧЦ № 1 від 10.07.2000

## Πρόσεξε! Зверни увагу!

Εγώ	είμαι	Εγώ είμαι μαθητής.
Εσύ	είσαι	Εσύ είσαι μαθήτρια.
Αυτός	είναι	Αυτός είναι δάσκαλος.
Αυτή		Αυτή είναι δασκάλα.
Αυτό		Αυτό είναι παιδί.
Εμείς	είμαστε	Εμείς είμαστε μαθητές.
Εσείς	είστε	Εσείς είστε μαθήτριες.
Αυτοί	είναι	Αυτοί είναι δάσκαλοι.
Αυτές		Αυτές είναι δασκάλες.
Αυτά		Αυτά είναι παιδιά.

Εγώ	έχω	-Ω
Εσύ	έχεις	-ΕΙΣ
Αυτός	έχει	-ΕΙ
Αυτή		
Αυτό		
Εμείς	έχουμε	-ΟΥΜΕ
Εσείς	έχετε	-ΕΤΕ
Αυτοί	έχουν	-ΟΥΝ
Αυτές		
Αυτά		

## Πρόσεξε! Зверни увагу!

1	ο πρώτος	η πρώτη	το πρώτο
2	ο δεύτερος	η δεύτερη	το δεύτερο
3	ο τρίτος	η τρίτη	το τρίτο
4	ο τέταρτος	η τέταρτη	το τέταρτο
5	ο πέμπτος	η πέμπτη	το πέμπτο
6	ο έκτος	η έκτη	το έκτο
7	ο έβδομος	η έβδομη	το έβδομο
8	ο όγδοος	η όγδοη	το όγδοο
9	ο ένατος	η ένατη	το ένατο
10	ο δέκατος	η δέκατη	το δέκατο
11	ο ενδέκατος	η ενδέκατη	το ενδέκατο
12	ο δωδέκατος	η δωδέκατη	το δωδέκατο

εγώ - μου	
εσύ - σου	ο δικός μου φίλος - ο φίλος μου
αυτός - του	η δική της κούκλα - η κούκλα της
αυτή - της	το δικό του ρολόι - το ρολόι του
αυτό - του	
εμείς - μας	
εσείς - σας	το δικό μας σχολείο - το σχολείο μας
αυτοί - τους	το δικό σας σπίτι - το σπίτι σας
αυτές - τους	τα δικά τους παιχνίδια - τα παιχνίδια τους
αυτά - τους	